



T.C.
İSTANBUL GELİŞİM ÜNİVERSİTESİ
AKADEMİK BİRİM İÇ DEĞERLENDİRME RAPORU

UYGULAMALI BİLİMLER
FAKÜLTESİ

İNGİLİZCE MÜTERCİM VE
TERCÜMANLIK BÖLÜMÜ

ÖZET

İngilizce Mütercim ve Tercümanlık Bölümü tarafından hazırlanan bölüm içi değerlendirme raporu, Akademik Personel Değerlendirme Süreci, Uluslararasılaşma Hedefleri Kapsamında Yapılan Faaliyetler, Mezun İzleme Sistemi, Eğitim-Öğretim, Araştırma ve Geliştirme, Akademik Başarı ve Ders Değerlendirme Sonuçlarına ilişkin verileri içermektedir. Kalite Güvence Sistemi politikaları çerçevesinde, iç ve dış paydaşların memnuniyetini odağında tutarak bölüm içi uygulama ve araştırma faaliyetlerine katkı sunan Uygulamalı Bilimler Fakültesi'nin önemli bir parçasını oluşturma misyonunu devam ettirmektedir. Hazırlanan rapor neticesinde somut bir şekilde ortaya çıkan bir yıla ait kazanımlar ve eksiklikler, bölümün önümüzdeki dönemlerdeki adımlarını planlamasına katkı sağlayacaktır.

İngilizce Mütercim ve Tercümanlık Bölümü, İstanbul Gelişim Üniversitesi'nin misyon ve vizyonu doğrultusunda, sanat, tasarım ve eğitim alanlarındaki faaliyetlerini geliştirerek sürdürmeye devam edecektir.

AKADEMİK BİRİM HAKKINDA BİLGİLER

İstanbul Gelişim Üniversitesi Uygulamalı Bilimler Fakültesi'nin 4 yıllık lisans programları arasında yer alan İngilizce Mütercim ve Tercümanlık Bölümü, yazılı ve sözlü çeviri alanında uzmanlaşmış profesyoneller yetiştirmeyi amaçlayan bir programdır. Bu bölüm, dilbilim, çeviri kuramı, çeviri teknolojileri, kültürlerarası iletişim ve mesleki etik gibi konuları içeren kapsamlı bir müfredat sunar.

Ayrıca, dil becerilerinin yanı sıra teknolojik araçların (çeviri yazılımları) ve mesleki etik ilkelerinin kullanımını da öğreten bölümde 3 yıldır hizmet veren bir Simultane Çeviri Laboratuvarı da bulunmaktadır. İngilizce ve Türkçe dışında genellikle ikinci bir yabancı dil öğrenme fırsatı da sunulur.

1. İletişim Bilgileri

Uygulamalı Bilimler Fakültesi Sekreterliği Dahili: 7343

Bölüm Başkanı ve Bölüm Başkan Yardımcısı

Adı ve Soyadı: Dr. Öğr. Üyesi Görsev BAFRALI (Bölüm Başkanı)

E-Posta: gsonmez@gelisim.edu.tr

Adı ve Soyadı: Dr. Öğr. Üyesi Simge SÜBAŞI (Bölüm Başkan Yardımcısı)

E-Posta: ssubasi@gelisim.edu.tr

Bölüm Öğretim Üyeleri

Adı ve Soyadı: Dr. Öğr. Üyesi Ulvican YAZAR

E-Posta: uyazar@gelisim.edu.tr

Adı ve Soyadı: Dr. Öğr. Üyesi Zahra TALEBI GHAREMANLOUY OLYA

E-Posta: ztalebi@gelisim.edu.tr

Bölüm Araştırma Görevlileri

Adı ve Soyadı: Arş. Gör. Nizer HACI

E-Posta: nihaci@gelisim.edu.tr

Adı ve Soyadı: Arş. Gör. Ensar MACİT

E-Posta: enmacit@gelisim.edu.tr

Adı ve Soyadı: Arş. Gör. Serhat KAHYAOĞLU

E-Posta: skahyaoglu@gelisim.edu.tr

Adres: Cihangir, Şehit jandarma komando, J. Kom. Er Hakan Öner Sk. no:1 A-Blok, 34315 Avcılar/İstanbul

Telefon: 0212 422 70 20

E-posta: bilgi@gelisim.edu.tr

Kep Adresi: gelisimuniversitesi@hs03.kep.tr

2. Tarihsel Gelişimi

İstanbul Gelişim Üniversitesi Mütercim ve Tercümanlık (İngilizce) Bölümü adıyla, 2019-2020 eğitim-öğretim yılında faaliyetine Uygulamalı Bilimler Yüksekokulu'nda başlamıştır. 2020 yılında YÖK kararı ile bölüm adı İngilizce Mütercim ve Tercümanlık adıyla eğitim-öğretime devam etmiş, 2021 yılında ise Uygulamalı Bilimler Yüksekokulu eğitim-öğretime YÖK kararı ile Uygulamalı Bilimler Fakültesi olarak devam etmektedir. İngilizce Mütercim ve Tercümanlık Bölümü, 2025-2026 eğitim öğretim yılı itibarıyla öğrenci alımına devam etmektedir; İngilizce hazırlık, 1. Sınıf, 2. Sınıf, 3. Sınıf ve 4. Sınıfta öğrencileri bulunmaktadır.

Mütercim Tercümanlık ve Çeviribilim alanlarına hakim, iki yönlü çeviri sürecine hakim, hem Türkçe hem İngilizce dillerine hakim, alanında farkındalık yaratan, alandaki güncel bilgilerle kendini her zaman yenileyebilen ve alandaki sektörün ihtiyaçlarını karşılayabilen bilinçli tercümanlar ve akademik ilerlemeye uygun bilim insanları yetiştirilmesi hedeflenmektedir.

Yüzyılımızda en gözde mesleklerinden birine donanımlı tercüman ve akademisyenler yetiştirmeyi amaçlayan İngilizce Mütercim ve Tercümanlık Bölümü müfredatı, Avrupa Kredi Transfer Sistemi'ne (AKTS) uyumlu şekilde oluşturulmuştur.

Ayrıca fakültemizde öğrencilerimize değişim programları ile yurtiçinde ve yurtdışında farklı tecrübeler yaşama fırsatı da sunulmaktadır. Akademik başarısı yüksek öğrenciler, Erasmus gibi ulusal ve uluslararası değişim programları ile bir yarıyıl veya daha uzun süreli olarak yurtiçi ve yurtdışındaki üniversitelerde öğrenimlerinin bir bölümünü tamamlayabilmektedir.

3. Misyonu, Vizyonu, Değerleri ve Hedefleri

Bölümümüzün temel misyonu, öğrencilerimize çok yönlü çeviri becerileri kazandırarak küresel ölçekte dilsel ve kültürel etkileşimi güçlendirmektir. Bu doğrultuda, hem kuramsal hem uygulamalı ders içerikleri sunuyor, öğrencilerimizin etik ilkelere bağlı, araştırma ve yenilik odaklı bir anlayışla yetişmesini önemsiyoruz. Çevirinin sadece bir dil aktarımı değil, aynı zamanda farklı kültürler arasında köprü kuran bir sanat ve bilim dalı olduğunu benimseyerek; öğrencilerimize derinlikli bir bakış açısı kazandırmayı amaçlıyoruz.

Bu yaklaşımımız doğrultusunda, vizyonumuz uluslararası platformlarda fark yaratan, yaratıcı ve donanımlı çevirmenler ve araştırmacılar yetiştirmektir. Disiplinlerarası bir anlayışla; dil, edebiyat, kültür, iletişim ve teknoloji alanlarında yenilikçi projeleri teşvik ederek öğrencilerimizi geleceğin ihtiyaçlarına hazırlıyoruz. Hem akademik hem profesyonel ortamlarda öne çıkan başarılı mezunlar vermek için küresel iş birlikleri geliştirmeye, araştırma ve uygulama ağırlıklı programlar sunmaya devam ediyoruz.

Değerlerimiz arasında akademik özgürlük, çok kültürlülük, etik sorumluluk ve topluma hizmet anlayışı yer alırken; hedeflerimiz, öğrencilerimizin alanlarında lider konuma ulaşmaları, ulusal ve uluslararası projelere katkı sağlamaları ve yeni nesil çeviri teknolojilerinin gelişimine öncülük etmeleridir. Böylece, İstanbul Gelişim Üniversitesi'nin misyon ve vizyonu doğrultusunda, çeviribilimin evrensel gelişimine katkıda bulunacak bireyler yetiştiriyor; dil ve kültür sınırlarının ötesinde, sürdürülebilir ve yenilikçi çözümler üretebilen bir akademik topluluk oluşturmayı amaçlıyoruz.

A. LİDERLİK, YÖNETİM ve KALİTE

A.1. Liderlik ve Kalite

İstanbul Gelişim Üniversitesi, kurumsal dönüşüm sürecini başarıyla gerçekleştirmek amacıyla etkili bir yönetim modeline odaklanmaktadır. Bu çerçevede, akademik birimlerde liderlik yaklaşımları benimsemekte, iç kalite güvence mekanizmalarını oluşturarak kalite standartlarını yükseltmekte ve kalite güvence kültürünü tüm paydaşlarıyla birlikte içselleştirmektedir. Üniversite, sadece akademik ve idari kadroları değil, aynı zamanda öğrencileri, mezunları ve araştırma ile eğitim faaliyetlerinin girdi ve çıktısıyla ilgili olarak toplumun ve reel sektörün tüm kesimlerini paydaşları olarak kabul eder. Bu bağlamda, tüm paydaşların, mevcut kanunlar ve pratik zorunluluklar çerçevesinde, karar alma süreçlerine katılması, uygulanması, sonuçların izlenmesi, denetlenmesi ve gerekli iyileştirme ve önleme faaliyetlerine aktif olarak katkıda bulunmaları esastır. Üniversite, katılımcı bir yönetim anlayışını benimseyerek tüm paydaşlarıyla işbirliği içinde hareket eder, bu sayede daha etkin, şeffaf ve sürdürülebilir bir akademik ortam oluşturmayı hedefler.

A.1.1. Yönetim modeli ve idari yapı

Kanunlar, Temel İnsan hak ve özgürlükleri, Bilim ve Bilim İnsanı özgürlüğü ile Etik ve Ahlaki ölçülerin çizdiği sınırlar içerisinde Üniversitenin tüm paydaşlarının görüşlerini, şikâyet ve beklentilerini ilgili platformlarda ve ilgili birim ve görevlilere iletebilmeleri esastır. Paydaşlar bu amaçla mevzuatın elverdiği ölçüde ilgili kurul, komisyon ve komite toplantılarına davet edilirler, bu toplantılarda kendilerinin görüşleri alınır. Ayrıca paydaşların görüş, öneri ve beklentilerini toplamak için Üniversitece toplantı, çalıştay, anket, temsilci seçimi vb. yöntemler kullanılır ve geliştirilir. Yönetişim prensibinin Üniversitede etkin işleyebilmesi için Üniversitenin işleyişini düzenleyen kurallar, Üniversitenin misyonu, vizyonu, hedefleri, başarı göstergeleri, paydaşlardan beklenenler açık ve erişilebilir şekilde ilgili birimlerce duyurulur. Bilgi ve veri paylaşımı, şeffaflık, hesap verebilirlik esastır. Paydaşlara görüşlerini iletebilecekleri kanallar sunulur. Paydaşlardan ise örgüt vatandaşlığını benimsemiş, işbirlikçi, yapıcı katkılarda bulunması beklenir.

İstanbul Gelişim Üniversitesi'nin temel değerleri, yönetim stratejisi ve hedefleri Yönetişim Politikası'nda yer almaktadır.

Olgunluk Düzeyi

<input type="checkbox"/>	1	Kurumun ve akademik birimin misyonuyla uyumlu ve stratejik hedeflerini gerçekleştirmeyi sağlayacak bir yönetim modeli ve organizasyonel yapılanması bulunmaktadır.
<input type="checkbox"/>	2	Kurumun ve akademik birimin misyon ve stratejik hedeflerine ulaşmasını güvence altına alan ve süreçleriyle uyumlu yönetim modeli ve idari yapılanması belirlenmiştir.
<input type="checkbox"/>	3	Kurumun ve akademik birimin yönetim modeli ve organizasyonel yapılanması akademik birim ve alanların genelini kapsayacak şekilde faaliyet göstermektedir.
<input type="checkbox"/>	4	Kurumun ve akademik birimin yönetim ve organizasyonel yapılanmasına ilişkin uygulamaları izlenmekte ve iyileştirilmektedir.
<input type="checkbox"/>	5	İçselleştirilmiş, sistematik, sürdürülebilir ve örnek gösterilebilir uygulamalar bulunmaktadır.

A.1.2. Liderlik

İstanbul Gelişim Üniversitesi İngilizce Mütercim ve Tercümanlık Bölümü, akademik birimlerde liderlik anlayışının etkin bir şekilde yerleştiği bir ortama sahiptir. Bölüm liderleri, kurumun temel değerleri ve hedefleri doğrultusunda stratejiler belirlemenin yanı sıra, yetki paylaşımı, ilişkilerin yönetimi, zamanın etkin kullanımı, kurumsal motivasyon ve stres yönetimi konularında da dengeli bir liderlik anlayışını benimsemektedir. Bu liderler, akademik ve idari birimlerle yönetim arasında etkin bir iletişim ağı kurarak, işbirliğini ve koordinasyonu sağlamaktadır. Ayrıca, liderlik süreçleri ve kalite güvencesi kültürü sürekli olarak değerlendirilmekte ve içselleştirilme süreci titizlikle takip edilmektedir. İstanbul Gelişim Üniversitesi İngilizce Mütercim ve Tercümanlık Bölümü, öğrencilere yönelik kaliteli bir eğitim deneyimi sunmayı amaçlayan, liderlik ve koordinasyonun ön planda olduğu bir öğrenme ortamına sahiptir.

Kalite Güvence Sistemi

2005 yılında, Yükseköğretim Kurulu'nun Akademik Değerlendirme ve Kalite Geliştirme ile ilgili düzenlemesi gereğince, 30 Eylül 2005 tarihinde Üniversitelerarası Kurul tarafından, Yükseköğretim Akademik Değerlendirme ve Kalite Geliştirme Komisyonu (YÖDEK) oluşturulmuştur. 5018 s. Kanun ile birlikte Türk üniversitelerinde Stratejik Planlama dönemi başlamıştır. 2015 yılında Yükseköğretim Kalite Güvencesi Yönetmeliği yayımlanmış ve Yükseköğretim Kalite Kurulu kurulmuştur. İlgili mevzuat hükümleri gereğince ve Türk Yükseköğretim sisteminde Kalite merkezli bir yönetim anlayışına geçilmesine uygun olarak İstanbul Gelişim Üniversitesi'nde bu değişimlerle uyumlu politikalar belirlenmesi, teşkilatlanmaya gidilmesi, yönetim ve süreç tasarımlarına geçilmesi için çalışmalara başlanmıştır.

İstanbul Gelişim Üniversitesi Stratejik Planı ile geçmişten günümüze geldiği noktayı ve nereye varmak istediğini belirlemiştir. Genç bir üniversite olan IGÜ misyon, vizyon ve hedeflerini; benimsediği ve kalite politikası ile desteklediği değerlerini tüm paydaşlarına açık bir şekilde duyurmaktadır. Bu temel değerler, hedefler ve stratejiler ışığında kendini daha iyiye taşımak için etkili bir kalite yönetim mekanizmasını ve kültürünü sistematik olarak oluşturmaya ve sürekli iyileştirmeye çalışmaktadır.

Kalite yönetim sistemi çalışmaları kapsamında ölçülebilir performans göstergeleri, iç ve dış değerlendirmeler, paydaş görüşleri, komite ve kurul çalışmaları, akreditasyon faaliyetleri gibi birçok parametrenin etkili olduğu yöntemler kapsamlı bilgi ve veri tabanları kullanılmaktadır.

Üniversitemiz stratejik planında ve çıkardığı kalite yönergesinde misyon ve hedeflerini; bunları bütünleyen stratejik hedeflerini belirlemiştir. Belirlemiş olduğu alanlarla ilgili alt hedeflerini tespit etmiştir. İlgili hedeflere ulaşmak için faaliyetler öngörmüş ve uygulamaya çalışmıştır. Amaç ve hedeflere ulaşıldığının takibi ve teyidi için göstergeler belirlenmiştir.

Kalite Güvence Sistemi'yle ilgili detaylı bilgiye erişim için [tıklayınız](#).

Öğretim Elemanı ve Ders Değerlendirme Anketi

İstanbul Gelişim Üniversitesi İngilizce Mütercim ve Tercümanlık Bölümü olarak, kalite yönetimi odaklı bir rapor hazırlanmış ve gerekli değerlendirmeler titizlikle gerçekleştirilmiştir.

Amaç: İngilizce Mütercim ve Tercümanlık Bölümü öğrencilerinin aldıkları eğitimle ilgili görüşlerini toplamak ve bu görüşler doğrultusunda eğitim kalitesini artırmak üzere geliştirilmiş bir değerlendirme aracıdır. Anket, hem öğretim elemanlarının performansını hem de ders içeriğini kapsayacak şekilde tasarlanmıştır.

Kapsam: Anket; öğretim elemanının ders anlatım yeterliliği, öğrencilerle iletişimi, dersi işleme metodolojisi ve genel tutumu hakkında sorular içerir. Bunun yanı sıra, dersin içeriğinin uygulanabilirliği, ders materyallerinin yeterliliği ve genel öğrenci memnuniyetini de kapsar.

Bölümümüz, öğrenci memnuniyetini ve eğitim kalitesini en üst seviyede tutma amacıyla sürekli bir iyileştirme çabası içindedir. Bu kapsamda, öğretim elemanlarının değerlendirme puanlarını iyileştirme adına planlanan eylem adımları, öğrenci dönütleri dikkate alınarak belirlenmiş ve uygulanacak düzeltici önlemler bütün bölüm çalışanlarıyla paylaşılmıştır. Böylece, öğrenci memnuniyetini artırmak ve ders kalitesini yükseltmek amacıyla alınan tedbirler, bölümümüzdeki eğitim süreçlerini daha etkili hale getirmeyi hedeflemektedir. Bu süreçte ortaya çıkabilecek gelişmeler düzenli olarak takip edilerek, varsa ek düzeltme ve iyileştirme adımları titizlikle

uygulanacaktır.

Olgunluk Düzeyi (*akademik birimin iç kalite güvence süreciyle uyumlu olan seçilmelidir*)

<input type="checkbox"/>	1	Akademik birimde kalite güvencesi sisteminin yönetilmesi ve kalite kültürünün içselleştirilmesini destekleyen etkin bir liderlik yaklaşımı bulunmamaktadır.
<input type="checkbox"/>	2	Akademik birimde liderlerin kalite güvencesi sisteminin yönetimi ve kültürünün içselleştirilmesi konusunda sahipliği ve motivasyonu bulunmaktadır.
<input type="checkbox"/>	3	Akademik birimin geneline yayılmış, kalite güvencesi sistemi ve kültürünün gelişimini destekleyen etkin liderlik uygulamaları bulunmaktadır.
<input type="checkbox"/>	4	Liderlik uygulamaları ve bu uygulamaların kalite güvencesi sistemi ve kültürünün gelişimine katkısı izlenmekte ve bağlı iyileştirmeler gerçekleştirilmektedir.
<input type="checkbox"/>	5	İçselleştirilmiş, sistematik, sürdürülebilir ve örnek gösterilebilir uygulamalar bulunmaktadır.

A.1.3. Kurumsal dönüşüm kapasitesi

İstanbul Gelişim Üniversitesi sürdürülebilir kalkınmanın, gelecek nesillerin ihtiyaçlarını karşılayabilme olanağından ödün vermeden günümüz neslinin ihtiyaçlarını karşılayabilmenin öğrenilmesi yoluyla gerçekleştirilebileceğini savunan bir yükseköğretim kuruluşudur. Üniversite insanlığın sürdürülemez faaliyetleri sonucu ortaya çıkan doğal, sosyal ve ekonomik sorunların ancak toplumların sürdürülebilirlik bilincine katkı sağlayan eğitim programları yoluyla dönüşerek çözüme kavuşacağına inanan bir yükseköğretim kuruluşudur.

Olgunluk Düzeyi (akademik birimin iç kalite güvence süreciyle uyumlu olan seçilmelidir)

<input type="checkbox"/>	1	Akademik birimde değişim yönetimi bulunmamaktadır.
<input type="checkbox"/>	2	Akademik birimde değişim ihtiyacı belirlenmiştir.
<input type="checkbox"/>	3	Değişim yönetimi yaklaşımı akademik birimin geneline yayılmış ve bütüncül olarak yürütülmektedir.
<input type="checkbox"/>	4	Amaç, misyon ve hedefler doğrultusunda gerçekleştirilen değişim yönetimi uygulamaları izlenmekte ve önlemler alınmaktadır.
<input type="checkbox"/>	5	İçselleştirilmiş, sistematik, sürdürülebilir ve örnek gösterilebilir uygulamalar bulunmaktadır.

A.1.4. İç kalite güvencesi mekanizmaları

İstanbul Gelişim Üniversitesi Kalite Koordinatörlüğü, eğitimde kaliteyi yakalamış bir üniversitede kendini en iyi şekilde yetiştirmek isteyen gençlerimizin yanındadır. Eğitimde uluslararası kaliteyi yakalamak adına sürekli güncellenmeyi; bilime, spora, sanata değer veren, çevre bilinci gelişmiş yeni nesillerin yetişmesine katkı sağlamayı ve dinamik, yenilikçi ve çevreci bir toplum yapısını hedef haline getirmiştir.

Yerel kültürümüzden beslenerek uluslararası değerlere ve gelişimci bir yapıya sahip İstanbul Gelişim Üniversitesinde, gelişimi kararlı bir şekilde sürdürmek eğitimde “hedef kalite”ye emin adımlarla yol almaktır.

İstanbul Gelişim Üniversitesi Stratejik Planı ile geçmişten günümüze geldiği noktayı ve nereye varmak istediğini belirlemiştir. Genç bir üniversite olan İstanbul Gelişim Üniversitesi misyon, vizyon ve hedeflerini; benimsediği ve kalite politikası ile desteklediği değerlerini tüm paydaşlarına açık bir şekilde duyurmaktadır. Bu temel değerler, hedefler ve stratejiler ışığında kendini daha iyiye taşımak için etkili bir kalite yönetim mekanizmasını ve kültürünü sistematik olarak oluşturmaya ve sürekli iyileştirmeye çalışmaktadır.

Kalite yönetim sistemi çalışmaları kapsamında ölçülebilir performans göstergeleri, iç ve dış değerlendirmeler, paydaş görüşleri, komite ve kurul çalışmaları, akreditasyon faaliyetleri gibi birçok parametrenin etkili olduğu yöntemler kapsamlı bilgi ve veri tabanları kullanılmaktadır.

Üniversitemiz stratejik planında ve çıkardığı kalite yönergesinde misyon ve hedeflerini; bunları bütünleyen stratejik hedeflerini belirlemiştir. Belirlemiş olduğu alanlarla ilgili alt hedeflerini tespit etmiştir. İlgili hedeflere ulaşmak için faaliyetler öngörmüş ve uygulamaya çalışmıştır. Amaç ve hedeflere ulaşıldığının takibi ve teyidi için göstergeler belirlenmiştir.

Kalite Güvence Yönetmeliği için [tıklayınız](#).

- Sürekli iyileştirmede, üniversitenin planlama ve yönetim yaklaşımı “Planla, Uygula, Kontrol Et, Önlem Al” (PUKÖ) döngüsü ile desteklenir. Bu ilkeler, döngüsel bir süreç içerisinde uygulanır. (IMT-A1.4.1.)
- İstanbul Gelişim Üniversitesi, Kalite Koordinatörlüğü’nün Uygulamalı Bilimler Fakültesi’nin Birim Kalite Temsilcileri olarak Dr. Öğr. Üyesi Görsev Bafralı (Dekan Yardımcısı) görev yapmaktadır. Kalite Kurulu Üyeleri: Dr. Öğr. Üyesi Muzaffer Çakmak (Koordinatör), Doç. Dr. Şebnem Gürsoy Ulusoy, Doç. Dr. Hakan Özcan, Doç. Dr. Ali Çelik, Dr. Öğr. Üyesi Sinem Eyice Başev ve Arş. Gör. Berika Akçay’dır. Öğrenci Temsilcisi ise Özlem Eyüpoğlu’dur (Yeni Medya ve İletişim Bölümü Öğrencisi).
- Kalite Koordinatörlüğü web sitesi için [tıklayınız](#).
- İstanbul Gelişim Üniversitesi, İngilizce Mütercim ve Tercümanlık Bölümü iç kalite güvence mekanizmalarının bir parçası da iç ve dış paydaşlarıdır.

Olgunluk Düzeyi (akademik birimin iç kalite güvence süreciyle uyumlu olan seçilmelidir)

<input type="checkbox"/>	1	Akademik birimin tanımlanmış bir iç kalite güvencesi sistemi bulunmamaktadır.
<input type="checkbox"/>	2	Akademik birimin iç kalite güvencesi süreç ve mekanizmaları tanımlanmıştır.
<input type="checkbox"/>	3	İç kalite güvencesi sistemi kurumun geneline yayılmış, şeffaf ve bütüncül olarak yürütülmektedir.
<input type="checkbox"/>	4	İç kalite güvencesi sistemi mekanizmaları izlenmekte ve ilgili paydaşlarla birlikte iyileştirilmektedir.
<input type="checkbox"/>	5	İçselleştirilmiş, sistematik, sürdürülebilir ve örnek gösterilebilir uygulamalar bulunmaktadır.

Kanıtlar

IMT-A1.4.1. PUKÖ Kayıt Formu

A.1.5. Kamuoyunu bilgilendirme ve hesap verebilirlik

İstanbul Gelişim Üniversitesi (İGÜ), İngilizce Mütercim ve Tercümanlık Bölümünün ders müfredatları ve içerikleri üniversitenin web sayfasında yayınlanmaktadır. Uygulamalı Bilimler Fakültesinde gerçekleşen etkinlikler ve yapılan çalışmalar haftalık olarak Uygulamalı Bilimler Fakültesi sosyal medya hesaplarında paylaşılmaktadır. Bununla birlikte bölüm genelinde yapılan toplantı tutanakları İstanbul Gelişim Üniversitesi (İGÜ) web sitesinde yayınlanacaktır.

Müfredatlara erişmek için [tıklayınız](#)

İngilizce Mütercim ve Tercümanlık Bölümü web sitesi için [tıklayınız](#).

İstanbul Gelişim Üniversitesi Uygulamalı Bilimler Fakültesi tarafından hazırlanan “Research Highlights” dergisi, yıl

içinde gerçekleştirilen akademik çalışmaları, sosyal sorumluluk projelerini ve sanatsal aktiviteleri içermektedir. Tasarımını İngilizce Mütercim ve Tercümanlık Bölümünün yaptığı bu dergi, Uygulamalı Bilimler Fakültesi'nde yer alan tüm bölümlerin çalışmalarına odaklanarak, elde edilen başarıları okulumuz mensupları başta olmak üzere tüm kamuoyuyla paylaşmayı amaçlamaktadır. Dergi, detaylı içeriği ile birlikte fakültemizin resmi web sitesinde yayımlanmaktadır. Bu sayede, fakültenin geniş kapsamlı faaliyetleri ve başarıları, ilgilenen herkes tarafından erişilebilir hale gelmektedir. (IMT- A.1.5.1)

Olgunluk Düzeyi (akademik birimin iç kalite güvence süreciyle uyumlu olan seçilmelidir)

<input type="checkbox"/>	1	Akademik birimde kamuoyunu bilgilendirmek ve hesap verebilirliği gerçekleştirmek üzere mekanizmalar bulunmamaktadır.
<input type="checkbox"/>	2	Akademik birimde şeffaflık ve hesap verebilirlik ilkeleri doğrultusunda kamuoyunu bilgilendirmek üzere tanımlı süreçler bulunmaktadır.
<input type="checkbox"/>	3	Akademik birim tanımlı süreçleri doğrultusunda kamuoyunu bilgilendirme ve hesap verebilirlik mekanizmalarını işletmektedir.
<input type="checkbox"/>	4	Akademik birimin Kurumun kamuoyunu bilgilendirme ve hesap verebilirlik mekanizmaları izlenmekte ve paydaş görüşleri doğrultusunda iyileştirilmektedir.
<input type="checkbox"/>	5	İçselleştirilmiş, sistematik, sürdürülebilir ve örnek gösterilebilir uygulamalar bulunmaktadır.

Kanıtlar

IMT- A.1.5.1 UBF- Research Highlights

A.2. Misyon ve Stratejik Amaçlar

İstanbul Gelişim Üniversitesi olarak misyonumuz:

İGÜ'nün misyonu, toplumsal gelişim ve değişime katkı sağlamak için uluslararası nitelikte özgüvenli bireyler yetiştirmek ve sürdürülebilirlik ilkesiyle eğitim-araştırma faaliyetleri yürüterek insanlığa hizmet etmektir.

Vizyonumuz:

Eğitim, bilim, teknoloji ve sanatta değer üreten, sürdürülebilirlik anlayışını benimsemiş yenilikçi ve öncü bir dünya üniversitesi olmak.

Temel Değerler:

Sürekli gelişim,
Yenilikçilik ve girişimcilik,
Akademik liyakat,
Etik değerlere bağlılık,
Sürdürülebilirlik anlayışı,
Toplumsal ve çevresel duyarlılık,
Uluslararasılaşma,
Paydaş odaklılık ve katılımçılık,
Açıklık ve şeffaflık.

Amaçlar:

SA1. Bireyleri Mesleki ve Beşeri Bilgilerle Donatarak Eğitimde Niteliği Yükseltmek İGÜ olarak eğitimde mükemmeliyeti ve yenilikçiliği ilke edinmekten gelen heyecanla, öğrencilere geniş bir perspektif ve kapsamlı bir deneyim sunmak en temel amaçlar arasındadır. Bu doğrultuda; evrensel yetkinliklere sahip öğrenciler yetiştirmek üzere eğitimin niteliği ve kalitesini çağın gereklerine uygun şekilde yükseltmek için eğitim programları akreditasyon odaklı şekilde sürekli gözden geçirilmekte ve geliştirilmektedir. Güncel ders müfredatları, zengin ders içerikleri ve yeni lisans/lisansüstü programlarla öğrencilerin beşeri bilgisine ve eğitimine farklı perspektiften bakış açısı kazandırmak hedeflenmektedir. Bunları gerçekleştirirken yerli/yabancı öğretim elemanlarının yetkinliğinin

uluslararası standartlara yükselmesi, uluslararası bilimsel çalışmaların nitelik ve nicelik bakımından artması, nitelikli yerli ve yabancı öğrenci memnuniyetlerinin takibi ve öğrenme ortamının iyileştirilerek eğitim kaynaklarının zenginleştirilmesi üniversitenin önceliklerinden biridir. Öğrencilerin eğitim hayatları ve sonrasında ulusal ve uluslararası alanda mesleki gelişimleri için; onlara akademik ve kariyer danışmanlığı hizmetleri, öğrenme kaynak çeşitliliği, rehberlik hizmetleri, yabancı dil desteği ve proje desteği yanında başarılarının tanınması ve ödüllendirilmesi yoluyla motivasyonlarını güçlendirme olanaklarının sürdürülmesi hedeflenmektedir. İGÜ mezunlarının üniversite ile aidiyet bağının devam ettirilmesi için istihdam ve kariyer başarılarını izleme, iş kurma desteği ve üniversitedeki akademik kariyerlerini desteklemek üniversitenin ilke edindiği prensiplerden biridir. .

SA2. Ulusal ve Uluslararası Standartlar Çerçevesinde Bilimsel ve Teknolojik Araştırma Kültürü ve Yetkinliğini Artırmak Araştırma üniversitesi olma vizyonuyla teknolojik ve bilimsel gelişmelerin ülkeler için çok yönlü ve hızlı bir dönüştürücü etken olduğu günümüzde ülkemizin küresel alanda üst sıralarda yer almasını sağlamak için çalışmalar yapmak bir yükseköğretim kurumu olarak İGÜ'nün görev edindiği temel bir konudur. Bu görevi yerine getirmek için ülkemizin kalkınma planlarında altı çizilen ulusal öncelikli alanlar ve uzmanlaşmayı göz önüne alarak, toplum ihtiyacına yönelik yürütülen disiplinler arası Ar-Ge çalışmaları ile teknoloji ve yenilik üretimine katkı sağlamak üniversitenin öncelikleri arasındadır. Ayrıca dünyada örnek alınan birçok üniversitede olduğu gibi lisansüstü programlarının nicelik ve niteliğini yükseltmek, ilerlenilen yolda önemli bir kilometre taşı olarak benimsenmektedir. . Paydaşlarla birlikte bilim ve teknoloji üretiminde iş birliği, dolaşım ve etkileşim potansiyelini artırmanın, içinde bulunulan dijital çağın bir gerekliliği olduğunun bilinciyle bilim, teknoloji ve inovasyon alanında gerekli çalışmaları etkin bir şekilde yürüterek hizmet ve sanayi sektörlerinde ileriye dönük somut çıktılar görmek İGÜ'nün temel amaçlarıdır.

SA3. Sürdürülebilirliği Merkeze Alarak Çok Yönlü Toplumsal Faydayı Daha Etkin Kılmak İGÜ, ekolojik sürdürülebilirlik anlayışıyla yeşil kampüs ve çevre farkındalığını tüm faaliyetlerinde ön planda tutan; bu yönde çevre aktiviteleri gerçekleştiren, eğitim ve öğretim süreci boyunca ve sonrasında sürdürülebilirlik olgusunu öğrencileri ve çalışanları için yaşam kültürü haline getirmeyi hedefleyen bir büyüme ve gelişme planı oluşturmuştur. Bu doğrultuda; sürdürülebilirlik konusunda bilinçli ve yetkin bireyler yetiştirmek üzere sosyal sorumluluk projelerinin nitelik ve niceliğini artırmak, öğrencilerin toplumsal sorunlara duyarlılık kazanmalarını ve aktif bir şekilde çözüm odaklı projeler üretmeyi öncelikli hedefler arasına koymaktır. Aynı şekilde sürdürülebilirlik ilkelerini altyapı ve operasyonlarında da uygulayarak enerji verimliliği, yenilenebilir enerji kullanımını artırarak atık yönetimi ve su tasarrufu gibi alanlarda yenilikçi çözümler geliştirerek, kaynakların daha etkin bir şekilde kullanılmasını ve çevresel sürdürülebilirliği desteklemektedir. . Sürdürülebilirlik konusunda yerel ve ulusal paydaşlarla iş birliği yaparak toplumsal faydayı artırmayı hedeflemektedir. Bu bağlamda sivil toplum kuruluşları, yerel yönetimler ve endüstriyel ortaklarla iş birliği yaparak, sürdürülebilirlik projelerini hayata geçirecek ve toplumun ihtiyaçlarına yönelik çözümler üretecektir. Çevresel bilinçliliği güçlendirmek, sürdürülebilir uygulamalara destek vermek ve toplumsal fayda sağlamak amacıyla eğitim programları, danışmanlık hizmetleri ve ortak projeler aracılığıyla paydaşlarla etkileşimli ve sürdürülebilir bir iş birliği ağı oluşturarak, yerel ve bölgesel kalkınmaya ve çevresel sürdürülebilirliğe katkıda bulunmaya devam edecektir.

SA4. Kurumsal Kapasiteyi Güçlendirmek Üniversiteyi daha sürdürülebilir, etkili ve yenilikçi bir kurum haline getirmek ve kurumsal kaynakları güçlendirmek için öncelikle eğitimde ve araştırmada öncü olma vizyonunu desteklemeyi ve geniş bir etki alanında değişim ve dönüşüm yapmak hedeflenmektedir. Bu nedenle, var olan insan kaynağının eğitim ve gelişimini destekleyerek, yeteneklerini güçlendirmek ve aynı zamanda liderlik becerileri, planlama ve organizasyon konularında çeşitlilik sağlayan eğitsel süreçlere katılmalarını teşvik etmek amaçlanmaktadır. Stratejik insan kaynağının geliştirilebilmesi adına öncelikle öğrenen organizasyon ilkesinin benimsetilmesi amaçlanmaktadır. İlkenin benimsetilmesi için akademik ve idari kadronun kendisini güncel tutabilmesi adına kurum içi ve kurum dışı eğitimler alması yönünde teşvik edilmektedir. Bu ilkenin örgüt kültürünün sembolü olduğu çalışanlar tarafından benimsenmesi önemsenmektedir. Mevcut sosyal sermayeyi güçlendirici olarak çalışanlara yönelik alınacak aksiyonlar çerçevesinde örgüt kültürünü güçlendirmek ve tüm çalışanlar arasında paylaşılabilmek, bu konudaki etkinlik ve faaliyetlerin sayısını artırmak kurumsal bağlılığın daha çok gelişmesine hizmet edecektir. Hem üniversite içinde güçlü bir kültür oluşturmak hem de dış paydaşlara yönelik itibarı güçlendirecek aksiyonlarda bulunmak İGÜ'nün daha güçlü bir kurumsal kapasiteyle ortaya çıkmasına olanak sağlayacaktır. Etkili bir yönetim yapısı oluşturarak, karar alma süreçlerini iyileştirmek için daha şeffaf ve katılımcı bir ortam oluşturmak ve ilgili paydaşlarla iş birliği içinde çalışmalar yürütmek için fonksiyonel süreçler üretmek hedeflenmektedir. Bilgi teknolojilerinden daha fazla yararlanarak teknolojik altyapıyı, dijitalleşme ve otomasyonu teşvik ederek kurumsal süreçlerini iyileştirmeyi yol haritası olarak benimseyen İGÜ, araştırma ve geliştirme alanında kurumsal kapasiteyi artırmak için destekleyici politikalar ve programlar oluşturmaktadır

A.2.1. Misyon, vizyon ve politikalar

İstanbul Gelişim Üniversitesi'nin İngilizce Mütercim ve Tercümanlık Bölümü, üniversitenin misyon, vizyon ve politikalarını dikkate alarak faaliyet gösteren bir anlayışa sahiptir. Bölüm, tasarım ve basılı yayınlarla ilgili ortaya çıkan problemlere çözüm geliştirebilecek yetenekte profesyonel grafik tasarımcılar yetiştirmeyi amaçlamaktadır. Bu doğrultuda, bölüm öğrencilere tasarım sürecini yönlendirerek, tasarımın çevre ve toplumla uyumlu, sürdürülebilir bir yaklaşıma sahip olmasını sağlamayı hedeflemektedir. (IMT-A.2.1.)

İngilizce Mütercim ve Tercümanlık Bölümü'nün hedefi, öğrencileri uluslararasılaşma, teknoloji kullanımı ve yetkin çevirmenlik konularında donanımlı bireyler olarak yetiştirmektir. Bu hedef, şu şekilde detaylandırılabilir:

Uluslararasılaşma: Öğrencilerin farklı kültürleri anlamalarını, çok dilli ve çok kültürlü ortamlarda etkili iletişim kurmalarını sağlayacak eğitim programları sunmak. Bu bağlamda, öğrencilerin küresel iş piyasasında rekabet edebilmeleri için hem dil hem de kültürel arka plana hakim olmaları hedeflenir.

Teknoloji Kullanımı: Çeviri ve tercümanlık süreçlerinde kullanılan çağdaş çeviri araçları ve teknolojileri etkin bir şekilde kullanabilen bireyler yetiştirmek. Öğrencilere çeviri belleği araçları, otomatik çeviri sistemleri ve diğer dijital uygulamalar konusunda yetkinlik kazandırmak amaçlanır.

Yetkin Çevirmenlik: Yazılı ve sözlü çeviri süreçlerinde profesyonel standartlara uygun, dilbilgisel ve kültürel anlamda doğru, etkili ve yaratıcı çözümler üretebilen çevirmenler yetiştirmek. Ayrıca, etik kurallara bağlı, meslekî sorumluluk bilinci yüksek bireyler yetiştirmek de bu hedefin bir parçasıdır.

Bu hedefler doğrultusunda, öğrenciler hem akademik hem de uygulamalı eğitimlerle desteklenerek, kariyer hayatlarında başarılı olabilecek yetkinliklere sahip hale getirilir.

Uzaktan Eğitim Uygulama ve Araştırma Merkezi üniversitemizde, uzaktan eğitim yoluyla verilen derslerin önlisans, lisans ve lisansüstü programlarında öğretim faaliyetlerinin etkin ve verimli biçimde yürütülmesini sağlamak, uzaktan eğitim için gerekli olan altyapıyı kurmak işletmek, e-öğrenme temelli ders içeriklerini oluşturmak ve uzaktan öğretim ile ilgili araştırma-geliştirme ve uygulama çalışmaları yapmaktadır. Türk Dili, Yabancı Dil gibi tüm fakültelerin almak zorunda olduğu ortak dersler UZEM- Uzaktan Eğitim Uygulama ve Araştırma Merkezi tarafından yürütülmektedir.

Uzaktan eğitimle ilgili detaylı bilgi için [tıklayınız](#).

İngilizce Mütercim ve Tercümanlık Bölümü, müfredat içeriğinin uygulamalı derslerden oluşması sebebiyle derslerini yüz yüze sürdürmektedir. Bölüm müfredatı her dönem başında incelenmekte, ders paketleri kontrol edilmektedir.

Ayrıca bölüm, kalite güvence mekanizmasının bir parçası olarak dış ve iç paydaşlarla düzenli olarak toplantılar gerçekleştirmekte, alınan geri bildirimlerle eğitim anlayışını şekillendirmektedir.

Olgunluk Düzeyi (akademik birimin iç kalite güvence süreciyle uyumlu olan seçilmelidir)

<input type="checkbox"/>	1	Akademik birimde tanımlanmış misyon, vizyon ve politikalar bulunmamaktadır.
<input type="checkbox"/>	2	Akademik birimde tanımlanmış ve kuruma özgü misyon, vizyon ve politikaları bulunmaktadır.
<input type="checkbox"/>	3	Kurum ve akademik birim genelinde misyon, vizyon ve politikalarla uyumlu uygulamalar bulunmaktadır.
<input type="checkbox"/>	4	Misyon, vizyon ve politikalar doğrultusunda gerçekleştirilen uygulamalar izlenmekte ve paydaşlarla birlikte değerlendirilerek önlemler alınmaktadır.
<input type="checkbox"/>	5	İçselleştirilmiş, sistematik, sürdürülebilir ve örnek gösterilebilir uygulamalar bulunmaktadır.

Kanıtlar

İMT-A.2.1. İstanbul Gelişim Üniversitesi Politikaları

A.2.2. Stratejik amaç ve hedefler

İstanbul Gelişim Üniversitesi'nin stratejik amaç ve hedefleri, geniş bir perspektiften eğitimde, araştırmada, topluma hizmette ve insan kaynaklarında gelişimi kapsamaktadır. Bu stratejik hedefler, üniversitenin bütünlüğü içinde pek çok farklı disiplini etkilemekte ve kucaklamaktadır. Bu çerçevede, İstanbul Gelişim Üniversitesi'nin belirlediği planlar, İngilizce Mütercim ve Tercümanlık Bölümü'nün de stratejik hedeflerini kapsayarak disiplin içindeki gelişimi desteklemektedir.

Eğitimde gelişim, üniversitenin temel stratejik hedeflerinden biridir. İstanbul Gelişim Üniversitesi, öğrencilere çağdaş eğitim metotları ve teknolojileri ile donatılmış bir öğrenme ortamı sunarak, mezunlarını uluslararası düzeyde rekabet edebilecek yetkinliklerle donatmaya odaklanmaktadır. İngilizce Mütercim ve Tercümanlık Bölümü, bu kapsamda öğrencilere sektörel uyumlu ve güncel bilgi ve beceriler kazandırmayı amaçlamaktadır.

İngilizce Mütercim ve Tercümanlık Bölümü, üniversitenin genel stratejik hedefleri doğrultusunda, öğrencilere uluslararası standartlarda eğitim vermeyi ve sektörel ihtiyaçlarla uyumlu bilgi ve beceriler kazandırmayı amaçlayan bir strateji benimsemiştir. Bu strateji şu başlıklardan oluşmaktadır:

Eğitimde Mükemmeliyet: Öğrencilere çağdaş eğitim metotları ve çeviri teknolojileri ile donatılmış bir öğrenme ortamı sunmak. Çeviri belleği araçları, makine çevirisi ve diğer dijital uygulamaları kullanma yetkinliği kazandırmak. Teorik bilgi ile uygulamalı eğitimleri birleştirerek öğrencilerin sektöre hızlı uyum sağlamalarını desteklemek.

Uluslararasılaşma: Öğrencilerin küresel iş piyasasında rekabet edebilmeleri için çok dilli ve çok kültürlü bir anlayış geliştirmek. Yabancı dil becerilerini ve kültürel farkındalıklarını artırmak amacıyla yurtdışı değişim programları ve staj olanaklarını teşvik etmek. Mezunları uluslararası düzeyde tanınan profesyoneller olarak yetiştirmek.

Araştırmada Gelişim: Akademik ve sektörel iş birliği projeleriyle çeviri alanında yenilikçi araştırmalara katkı sağlamak. Öğrencileri ve akademisyenleri bilimsel yayın, konferans ve çalıştay gibi faaliyetlere katılmaya teşvik etmek. Çeviri alanında disiplinler arası araştırmaları destekleyerek bilime katkı sağlamak.

Sektörel Uyumluluk: Sektör temsilcileriyle iş birliği yaparak güncel ihtiyaçlara uygun müfredat geliştirmek. Öğrencilere staj ve uygulama alanlarında fırsatlar sunarak mesleki deneyim kazandırmak. Mezunları, çeviri ve dil hizmetleri sektörünün ihtiyaçlarına tam anlamıyla yanıt verebilecek yetkinliklerle donatmak.

Bu stratejiyle bölüm, hem öğrencilerin bireysel kariyer hedeflerini gerçekleştirmelerine destek olmayı hem de ulusal ve uluslararası düzeyde akademik ve sektörel katkılar sunmayı hedeflemektedir.

Topluma hizmette gelişim, üniversitenin sosyal sorumluluk bilinciyle uyumludur. İngilizce Mütercim ve Tercümanlık Bölümü, öğrencilerin toplumla etkileşimini artırmayı ve sanatın toplumsal yaşama olan katkısını vurgulamayı hedefler. Bu bağlamda, bölüm, sanatsal etkinlikler, sergiler ve atölyeler aracılığıyla topluma yönelik katkılarda bulunmaya özen gösterir.

İnsan kaynaklarında gelişim, üniversitenin personel ve öğrenci memnuniyetini artırmayı amaçlar. İngilizce Mütercim ve Tercümanlık Bölümü, öğretim elemanlarına ve diğer personeline sürekli mesleki gelişim imkânları sağlayarak, eğitim kalitesini yükseltmeye ve öğrencilere en iyi deneyimi sunmaya odaklanır.

İstanbul Gelişim Üniversitesi Stratejik planında, daha kapsamlı bilgiler yer almaktadır. **(IMT-A.2.2.1)**

Olgunluk Düzeyi (akademik birimin iç kalite güvence süreciyle uyumlu olan seçilmelidir)

<input type="checkbox"/>	1	Akademik birimin stratejik hedefleri bulunmamaktadır.
--------------------------	---	---

<input type="checkbox"/>	2	Akademik birimin ilan edilmiş bir stratejik hedefleri bulunmaktadır.
<input type="checkbox"/>	3	Akademik birimin bütünsel, tüm akademik birimleri tarafından benimsenmiş ve paydaşlarınca bilinen stratejik hedef ve bu planıyla uyumlu akademik birim uygulamaları vardır.
<input type="checkbox"/>	4	Kurum uyguladığı stratejik hedef izlemekte ve ilgili paydaşlarla birlikte değerlendirerek gelecek planlarına yansıtılmaktadır.
<input type="checkbox"/>	5	İçselleştirilmiş, sistematik, sürdürülebilir ve örnek gösterilebilir uygulamalar bulunmaktadır.

Kantlar

İMT-A.2.2.1. İstanbul Gelişim Üniversitesi- Stratejik Plan

A.3. Yönetim Sistemleri

İstanbul Gelişim Üniversitesi, İngilizce Mütercim ve Tercümanlık Bölümünün etkinlik, planlama, izin ve personel talepleri EBYS- Elektronik Belge Yönetim Sistemi üzerinden gerçekleştirilmektedir. EBYS, kurumumuzdaki belge ve bilgi alışverişinin elektronik ortama aktarılmasını ve internet üzerinden bu bilgilerin anlık olarak yönetilmesini

amaçlayan bir sistemdir. (IMT-A.3.1.)

Elektronik Belge Yönetim Sistemi; İdarelerin faaliyetlerini yerine getirirken oluşturdukları her türlü dokümantasyonun içerisinde idare faaliyetlerinin delili olabilecek belgelerin ayıklanarak bunların içerik, format ve ilişkisel özelliklerini koruyan ve bu belgelerin üretiminden nihai tasfiyesine kadar olan süreç içerisinde yönetimini sağlayan sistemi ifade etmektedir. EBYS ile, gerek kurum içi birimlerimiz arası yazışmalarımızı ve gerekse diğer kamu kurum ve kuruluşları ile olan yazışmalarımızın bilgisayar ortamında yapılmasını sağlayarak;

- Yazışmaların standartlaşmasını sağlar.
- Yazışmaların sevk, paraf ve onay sürelerini kısaltır.
- Kırtasiye giderlerinden, zamandan ve iş gücünden tasarruf sağlar.
- Yazışmaların sağlıklı bir şekilde arşivlenir.
- Belgeler ilgili birimlere, kişilere hızlı bir şekilde ulaştırılır, aynı anda dağıtımı yapılabilir.
- Belgelerin dolaşımı esnasında durumları takip edilir.
- Belgeler hızlı bir biçimde dosyalanarak arşivlenebilir.
- Aynı belgeye birden fazla noktadan aynı anda erişim imkanı sağlar.
- İş akışında kesinti olmaması için görevlerde vekalet ile devamlılık sağlanır.
- Bekleyen ve işlem yapılan evraklar kontrol edilerek personelin performansı değerlendirilebilir.
- Belgelere erişim ve erişilmezlik güvenliğini sağlar.
- Elektronik imza ile yazışma ve belge paylaşımının bilgisayar ortamında resmi olarak yapılabilmesini sağlar.
- Doküman oluşturma ve saklama maliyetleri azalır.
- Güvenli ve mekandan bağımsız erişim imkanı sağlar.
- Evrak akışını hızlı ve doğru sonuçlandırır.
- Saklanan belgeyi, yönetilen bilgiye dönüştürür. (IMT-A.3.1.)

A.3.1. Bilgi yönetim sistemi

Kurumun kullanmış olduğu Bilgi Yönetim Sistemleri kurumda bulunan bilgisayar, yazıcı, projeksiyon cihazları, kartlı sistemler vb. teknik donanımların desteğini verir. Önemli etkinlikleri ve süreçlerine ilişkin veriler hakkında bilgi verir bu kapsamda toplanan bilgiler analiz edilir ve stratejik yönetimde kullanılır. Akademik ve idari Birimlerin kullandığı PERsis, Gelsis, Obis başta olmak üzere programlar denetlenerek güncellenmesi yapılır. Söz konusu sistemler kalite yönetim süreçlerini beslemektedir. Bilgi yönetim sistemi kurulan kontrol altyapısı ile bilgi güvenliği seviyesini korunmayı ve iyileştirmesini taahhüt eder. (IMT-A.3.1.)

Bilgi İşlem Daire Başkanlığı'na erişim için [tıklayınız](#).

Olgunluk Düzeyi (akademik birimin iç kalite güvence süreciyle uyumlu olan seçilmelidir)

<input type="checkbox"/>	1	Kurumda ve akademik birimde bilgi yönetim sistemi bulunmamaktadır.
<input type="checkbox"/>	2	Kurumsal bilginin edinimi, saklanması, kullanılması, işlenmesi ve değerlendirilmesine destek olacak bilgi yönetim sistemleri oluşturulmuştur.
<input type="checkbox"/>	3	Kurum ve akademik birim genelinde temel süreçleri (eğitim ve öğretim, araştırma ve geliştirme, toplumsal katkı, kalite güvencesi) destekleyen entegre bilgi yönetim sistemi işletilmektedir.
<input type="checkbox"/>	4	Kurumda entegre bilgi yönetim sistemi izlenmekte ve iyileştirilmektedir.
<input type="checkbox"/>	5	İçselleştirilmiş, sistematik, sürdürülebilir ve örnek gösterilebilir uygulamalar bulunmaktadır.

Kanıtlar

IMT-A.3.1. EBYS, Persis, Gelsis, Obis Sistem Bilgileri

A.3.2. İnsan kaynakları yönetimi

İstanbul Gelişim Üniversitesi, İnsan Kaynakları Daire Başkanlığı; yasal düzenlemeler kapsamında Üniversitemizin personel ihtiyacını doğru planlamak, güncel mevzuatları doğru yorumlamak ve uygulamaya geçirmek, gizlilik ilkesini dikkate alarak çalışan haklarını korumak, Üniversitemiz tarafından ihtiyaç duyulan insan gücünü sağlamak; doğru, verimli, düzenli, uyumlu ve koordineli insan odaklı bir anlayış ile hizmet sunmak, KKHK, yönetmelik, yönerge ve mevzuatlarda düzenlenen her türlü özlük haklarının en kısa sürede eksiksiz ve doğru olarak uygulanmasını temin etmektir.

İstanbul Gelişim Üniversitesi (İGÜ), Eğitim-Öğretim kadrosunun işe alınması, atanması, yükseltilmesi ve görevlendirilmeleri ile ilgili kanunlar şunlardır: 4857 Sayılı İş Kanunu, 2547 Sayılı Yükseköğretim Kanunu, Üniversitelerde Akademik Teşkilat Yönetmeliği, Öğretim Üyeliğine Yükseltilme ve Atanma Yönetmeliği, Öğretim Üyesi Dışındaki Öğretim Elemanı Kadrolarına Yapılacak Atamalarda Uygulanacak Merkezi Sınav ile Giriş Sınavlarına İlişkin Usul ve Esaslar Hakkında Yönetmelik, 6735 Sayılı Uluslararası İşgücü Kanunu İlgili kanun ve yönetmeliklere aşağıdaki linkten ulaşım sağlanabilmektedir.

İnsan Kaynakları Daire Başkanlığı web sitesine erişim için [tıklayınız.](#)

İstanbul Gelişim Üniversitesi Öğretim Üyeliğine Atama ve Yükseltme kriterleri için

[tıklayınız.](#) Örnek ilana erişim için [tıklayınız.](#)

- Yarı zamanlı çalışmak üzere başvuran öğretim elemanları bölümün ihtiyaçları doğrultusunda değerlendirilerek ve ders saati ücreti karşılığında rektörlük onayıyla sözleşme yapılarak işe alım süreçleri başlatılmaktadır.
- İngilizce Mütercim ve Tercümanlık Bölümü, öğrencilerin bölüm hakkındaki görüşlerini öğrenmek amacıyla öğrenci memnuniyet anketleri yapmaktadır. Öğrencilerin derslere verdiği puanlar Persis üzerinden takip edilmekte ve genel değerlendirme için fakültede Ders Değerlendirme Komisyonu kurulmuştur.

Olgunluk Düzeyi (akademik birimin iç kalite güvence süreciyle uyumlu olan seçilmelidir)

<input type="checkbox"/>	1	Akademik birimde insan kaynakları yönetimine ilişkin tanımlı süreçler bulunmamaktadır.
<input type="checkbox"/>	2	Akademik birimde stratejik hedefleriyle uyumlu insan kaynakları yönetimine ilişkin tanımlı süreçler bulunmaktadır.
<input type="checkbox"/>	3	Akademik birim genelinde insan kaynakları yönetimi doğrultusunda uygulamalar tanımlı süreçlere uygun bir biçimde yürütülmektedir
<input type="checkbox"/>	4	Akademik birimde insan kaynakları yönetimi uygulamaları izlenmekte ve ilgili iç paydaşlarla değerlendirilerek iyileştirilmektedir.
<input type="checkbox"/>	5	İçselleştirilmiş, sistematik, sürdürülebilir ve örnek gösterilebilir uygulamalar bulunmaktadır.

Kantlar

IMT-A.3.1.1

A.4. Paydaş Katılımı

İstanbul Gelişim Üniversitesi'nde yürütülen tüm akademik ve idari faaliyetlerinin sürekli iyileştirilmesi ve geliştirilmesini sağlamak amacıyla paydaşların kalite güvence sistemine katılımını sağlamak. Bu kapsamda

yönetişim ilkesi öncelikli olarak tüm paydaşların karar alma süreçlerinde aktif olarak rol olması ve bu doğrultuda süreçlerin şeffaf, sürdürülebilir ve katkı sağlamaya açık bir hal alması sağlanmaya çalışılmaktadır. Üniversite dayandığı temel ilke ve esasları ilişki içerisinde bulunduğu tüm paydaşlar ile paylaşma ve onların da katkıları ile geliştirme çabası içerisinde hareket etmektedir.

A.4.1 İç ve Dış Paydaş Katılımı

İstanbul Gelişim Üniversitesi İngilizce Mütercim ve Tercümanlık Bölümü, kalite güvence mekanizmasının bir parçası olarak iç ve dış paydaşları ile düzenli olarak toplantılar düzenlemektedir. Yapılan toplantılarda, eğitim - öğretim faaliyetlerine katkı sağlayacak konular üzerine görüşülmekte; müfredat, staj, mezuniyet sonrasında sektör deneyimleri hakkında geri bildirimler alınmaktadır.

İngilizce Mütercim ve Tercümanlık Bölümünün 3 dış, 2 iç paydaşı bulunmaktadır.

1. Dış Paydaşlar: Trados Şirketi, Phrase Şirketi, YTÜ Batı Dilleri ve Edebiyatları Bölümü.
2. İç Paydaşlar: İGÜ Çeviri Kulübü ve İGÜ İngilizce Hazırlık Birimi.

- **İç Paydaşlarla Yapılan Çalışmalar**

İngilizce Mütercim ve Tercümanlık Bölümü, İstanbul Gelişim Üniversitesi Kariyer Merkezi ile iç paydaş protokolü imzalamıştır. Ayrıca bölüm öğrencileri de iç paydaş olarak kabul edilmekte, her dönem bölüm toplantılarına davet edilerek görüşleri alınmaktadır.

• Dış Paydaşlarla Yapılan Çalışmalar

İstanbul Gelişim Üniversitesi, İngilizce Mütercim ve Tercümanlık Bölümü, öğrencilerin sektörle bağ kurmasını sağlamak ve müfredatı sektörün ihtiyaçları doğrultusunda geliştirmek amacıyla düzenli olarak dış paydaşlarıyla toplantılar ve etkinlikler düzenlemektedir. Toplantılarda, İngilizce Mütercim ve Tercümanlık Bölümü öğrencilerinin staj ve iş olanakları hakkında değerlendirme yapılmıştır. İşveren ve öğrenciyi bir araya getirmeyi amaçlayan görüşmede, ikinci dönemde gerçekleştirilmesi istenen etkinlikler, workshoplar hakkında görüşülmüş ve gelecek dönemlere dair planlar yapılmıştır.

İngilizce Mütercim ve Tercümanlık Bölümü, 2023-2024 eğitim öğretim yılında 2 yeni dış paydaşla sektörlü öğrenci ilişkilerini güçlendirmek amacıyla anlaşılmış ve teknolojik destek üzere karar varılmış ve ortaklık kurmuştur.

1. Trados Studio/Team 2022, Trados MultiTerm 2022 ve "LanguageCloud" yazılımı.
2. Phrase şirketi tarafından sağlanan Phrase yazılımı.

Olgunluk Düzeyi (akademik birimin iç kalite güvence süreciyle uyumlu olan seçilmelidir)

<input type="checkbox"/>	1	Akademik birimde iç kalite güvencesi sistemine paydaş katılımını sağlayacak mekanizmalar bulunmamaktadır.
<input type="checkbox"/>	2	Akademik birimde kalite güvencesi, eğitim ve öğretim, araştırma ve geliştirme, toplumsal katkı, yönetim sistemi ve uluslararasılaşma süreçlerinin PUKÖ katmanlarına paydaş katılımını sağlamak için planlamalar bulunmaktadır.
<input type="checkbox"/>	3	Tüm süreçlerdeki PUKÖ katmanlarına paydaş katılımını sağlamak üzere Kurumun geneline yayılmış mekanizmalar bulunmaktadır.
<input type="checkbox"/>	4	Paydaş katılım mekanizmalarının işleyişi izlenmekte ve bağlı iyileştirmeler gerçekleştirilmektedir.
<input type="checkbox"/>	5	İçselleştirilmiş, sistematik, sürdürülebilir ve örnek gösterilebilir uygulamalar bulunmaktadır.

Kanıtlar

IMT-A.4.1. İç- Dış Paydaş İşbirlik Duyurusu (Bölüm Web Sayfası)

IMT- A.4.1.1. Paydaş ile Yapılan Sempozyum Davetiye Metni (İGÜ Çeviribilim Sempozyumu)

A.4.2. Öğrenci geri bildirimleri

İstanbul Gelişim Üniversitesi (İGÜ) için öğrenciler, birer iç paydaş sayılmaktadır. Bu bağlamda İngilizce Mütercim ve Tercümanlık Bölümünde ders veren her öğretim elemanı haftada 2 saat, dersini alan öğrenciler ile görüşmektedir. Yapılan görüşmelerde kaç öğrencinin görüşmeye katıldığı ve konuşulan konular, görevlendirilen danışman tarafından değerlendirilmekte ve arşivlenmektedir. 2024-2025 eğitim öğretim yılı, güz dönemi, akademik danışmanlık listesi **Tablo 1**'de verilmiştir.

T.C. İstanbul Gelişim Üniversitesi Uygulamalı Bilimler Fakültesi İngilizce Mütercim ve Tercümanlık Bölümü Akademik Danışmanlık Bilgisi	
Öğretim Elemanı	Gün ve Tarih
Dr. Öğr. Üyesi Görsev BAFRALI (Bölüm Başkanı)	Pazartesi 10:00 – 12:00
Dr. Öğr. Üyesi Simge SÜBAŞI (Bölüm Başkan Yard.)	Çarşamba 13:00 - 15:00
Dr. Öğr. Üyesi Ulvican YAZAR	Salı 13:00 – 15:00
Dr. Öğr. Üyesi Zahra TALEBI	Pazartesi 14:00 – 16:00

Tablo 1. İngilizce Mütercim ve Tercümanlık Bölümü Ders Danışmanlık Saatleri

İngilizce Mütercim ve Tercümanlık Bölümü, güz ve bahar dönemlerinde Persis üzerinden gerçekleşen anketlerle öğrencilerden geri bildirim almaktadır. Alınan geri bildirimler bölüm öğretim elemanları tarafından incelenmekte ve iyileştirmeye dair önerileri bölüm kurulu toplantılarında değerlendirilmektedir.

İngilizce Mütercim ve Tercümanlık Bölümü öğrencileri iç paydaş olarak kabul edilmekte, her dönem katıldıkları bölüm kurulu toplantılarında üniversite, bölüm, müfredat, staj ve mezuniyet konularında görüşleri alınmaktadır.

Olgunluk Düzeyi (akademik birimin iç kalite güvence süreciyle uyumlu olan seçilmelidir)

<input type="checkbox"/>	1	Akademik birimde öğrenci geri bildirimlerinin alınmasına yönelik mekanizmalar bulunmamaktadır.
<input type="checkbox"/>	2	Akademik birimde öğretim süreçlerine ilişkin olarak öğrencilerin geri bildirimlerinin (ders, dersin öğretim elemanı, program, öğrenci iş yükü* vb.) alınmasına ilişkin ilke ve kurallar oluşturulmuştur.
<input type="checkbox"/>	3	Programların genelinde öğrenci geri bildirimleri (her yarıyıl ya da her akademik yılsonunda) alınmaktadır.
<input type="checkbox"/>	4	Tüm programlarda öğrenci geri bildirimlerinin alınmasına ilişkin uygulamalar izlenmekte ve öğrenci katılımına dayalı biçimde iyileştirilmektedir. Geri bildirim sonuçları karar alma süreçlerine yansıtılmaktadır.
<input type="checkbox"/>	5	İçselleştirilmiş, sistematik, sürdürülebilir ve örnek gösterilebilir uygulamalar bulunmaktadır.

Kanıtlar

* 2015 AKTS Kullanıcı Kılavuzu'ndaki anahtar prensipleri taşımaktadır.

A.4.3. Mezun ilişkileri yönetimi

İstanbul Gelişim Üniversitesi İngilizce Mütercim ve Tercümanlık Bölümü, mezun öğrencileri ile düzenli olarak görüşmeler ve etkileşimler kurarak sürdürdüğü sağlam bir ilişkiye sahiptir. Bölüm, mezunlarının kariyer gelişimini desteklemek, sektörel değişimleri takip etmek ve güncel tasarım trendleri hakkında bilgi paylaşımında bulunmak amacıyla çeşitli etkinlikler düzenler. Mezun öğrenciler, bölümün düzenlediği etkinliklere katılarak, öğrencilere deneyimlerini aktarır ve sektördeki gelişmeleri paylaşırlar. Bu düzenli iletişim, öğrenci-mezun bağlarını güçlendirir ve İngilizce Mütercim ve Tercümanlık Bölümü'nün mezunlarını sektörde başarılı bir şekilde yer almalarına destek olur.

Özellikleri, mezunların sahip olduğu yeterlilikler ve programın amaç ve hedeflerine ulaşılmasına ilişkin memnuniyet düzeyi, kurulduğu günden bu yana toplam 15907 mezun veren İstanbul Gelişim Üniversitesi'nde, her geçen yıl öğrenci kapasitesi arttığı için verilen mezun sayısı da günden güne artmaktadır. Bu nedenle İstanbul

Gelişim Üniversitesi mevcut öğrencilerinin ve mezunlarının, kendi iç iletişiminin oluşturulması, iş hayatına yönelik tecrübelerin aktarılması, çeşitli alanlarda iş imkânlarının sağlanması ve en önemlisi kendi hayatlarını planlamasına katkı sunabilmek amacıyla İstanbul Gelişim Üniversitesi Mezunları ve Mensupları Derneği (İGÜ-MEZDER) 2017 yılı itibariyle faaliyete başlamıştır.

2023-2024 eğitim öğretim yılında İngilizce Mütercim ve Tercümanlık Bölümü mezun öğrencilerinin mezuniyet sonrası bilgilerini edinmek amacıyla çeşitli iletişim yöntemleri kullanmıştır. E-Posta, Whatsapp mesajları ve telefon aramaları sonucunda yeterli dönüş sağlanamamış, bu süreçte istenen bilgiler toplanamamıştır. (IMT-A.4.3.1. - IMT- A.4.3.2.)

İngilizce Mütercim ve Tercümanlık Bölümü, mezun öğrencilerin çalıştıkları kurumla iletişime geçerek, mezuniyet sonrası iş hayatlarındaki durumlarını görebilmek, eğitim yeterliklerini tespit edebilmek amacıyla işverenden geri bildirim alınmıştır. (IMT-A.4.3.1. - IMT- A.4.3.2.)

Mezun öğrencilerinin iletişim, bilgi paylaşımı, bilgi arşivlenmesi gibi konularda hizmet veren METSIS (Mezun Takip Sistemi) kullanılmaktadır.

METSIS'e ulaşılabilmek için [tıklayınız](#).

Mezun öğrencilere hem kampüs içinde hem de dışında sağlanan avantajlardan yararlanabilmeleri için Mezun Kart uygulaması yürütülmektedir. Mezun Kart'a sahip olan öğrencilerin yararlandıkları kazanımları görmek için [tıklayınız](#).

Olgunluk Düzeyi (akademik birimin iç kalite güvence süreciyle uyumlu olan seçilmelidir)

<input type="checkbox"/>	1	Akademik birimde mezun izleme sistemi bulunmamaktadır.
<input type="checkbox"/>	2	Programların amaç ve hedeflerine ulaşıp ulaşılmadığının irdelenmesi amacıyla bir mezun izleme sistemine ilişkin planlama bulunmaktadır.
<input type="checkbox"/>	3	Akademik birimdeki programların genelinde mezun izleme sistemi uygulamaları vardır.
<input type="checkbox"/>	4	Mezun izleme sistemi uygulamaları izlenmekte ve ihtiyaçlar doğrultusunda programlarda güncellemeler yapılmaktadır.
<input type="checkbox"/>	5	İçselleştirilmiş, sistematik, sürdürülebilir ve örnek gösterilebilir uygulamalar bulunmaktadır.

Kantlar:

IMT-A.4.3.1. İGÜ UBF Mezunları Kariyer Günü Afişi

IMT- A.4.3.2. Mezun Öğrenci Takip ve İşleyiş Şablonu

A.5. Uluslararasılaşma

İstanbul Gelişim Üniversitesi'nin Uluslararasılaşma Politikası

İstanbul Gelişim Üniversitesi'nin uluslararasılaşma politikası, çok kültürlülük çeşitlilik, bireysel farklılıklara saygı göstererek bir arada yaşama, hukukun üstünlüğü gibi temel değerlere dayanmaktadır. İstanbul Gelişim Üniversitesi "sürekli gelişim yolunda değer üreten dünya üniversitelerinden olmak" misyonunu benimsemiştir. Dolayısıyla

uluslararasılaşma hedefi üniversitemizin en temel hedeflerinden biridir. Yükseköğretim kuruluşları, ekolojik, toplumsal, iktisadi ve teknolojik etkilerin sınır aşan özelliklerinin ön plana çıktığı; küreselleşmenin ve iletişim teknolojilerinin etkisiyle geçmişinde hiç olmadığı kadar entegre olan bir dünyada, değişim hızının yüksek ve bilginin yarı ömrünün oldukça kısa olduğu bir çevrede faaliyetlerini yürüttükleri bir döneme girmişlerdir. Bu özelliklere sahip yeni çevrelerinde yükseköğretim kuruluşlarının etkisi, rolü, maruz kaldıkları rekabet, performanslarının ölçüm biçimi, öğrencilerine kazandırmaları gereken nitelikler, insan kaynağının özellikleri, eğitim öğretim ve topluma hizmet çıktıları, reel sektörle işbirlikleri birinci ve ikinci kuşak üniversitelere göre çok önemli farklılıklar arz etmektedir.

Yükseköğretimin maliyetlerinin arttığı rekabetin ise oldukça yükseldiği bu yeni çevrenin standartlarını yakalayamayan yükseköğretim kuruluşlarının başarılı olmaları ve hatta varlıklarını orta ve uzun vadede sürdürebilmeleri zor görünmektedir. Uluslararasılaşma, bu misyonu gerçekleştirebilmenin olmazsa olmaz koşuludur. İstanbul Gelişim Üniversitesi'nin hedefi değer üretmektir. Değer üretebilmek ve üretilenlerin değer olarak benimsenip yaygınlaşabilmesini sağlamak için; evrensel bilgiye ve birikime vakıf olmak; uluslararası gelişmeleri olduğu kadar ihtiyaçları izleyerek araştırma ve eğitim önceliklerini belirlemek gereklidir. Değer üretemeyen bir yükseköğretim kuruluşunun lider dünya üniversitesi olması beklenemez. Değer üretimi disiplinler arası, sektörler arası ve uluslararası işbirlikleri ve ortaklıkların olduğu faaliyetlerde daha hızlı, daha çok ve daha etkin şekilde gerçekleşmektedir. Bu sebeple İGÜ uluslararasılaşma yoluyla beşeri, sosyal, kültürel, entelektüel ve örgütsel sermayesini artırmayı kendisine hedef olarak benimsemiştir. Bu hedefe ulaşmak için Üniversitede çok uluslu bir insan kaynağı, çok uluslu bir öğrenci yapısı, çokuluslu araştırma ve geliştirme faaliyetleri, çokuluslu üniversite –reel sektör işbirlikleri oluşturmak, çokuluslu bir topluma hizmet kabiliyet ve kapasitesi kurmak stratejisi izlenir.

A.5.1. Uluslararasılaşma süreçlerinin yönetimi

İstanbul Gelişim Üniversitesi'nde Erasmus+Programı

Uluslararası faaliyetlerle öne çıkan ve daima çalışmalarını genişleten İstanbul Gelişim Üniversitesi Erasmus+ programını oldukça önemsiyor. Erasmus değişimi, var olan ikili anlaşmalar çerçevesinde (açık kontenjanlar dahilinde) gerçekleştiriliyor. Öğrenim hareketliliği faaliyeti, yükseköğretim kurumuna kayıtlı (TC vatandaşı olan ve olmayan) bir öğrencinin öğreniminin bir veya en fazla iki dönemini ikili anlaşmayla ortak olunan yurt dışındaki ECHE sahibi bir yükseköğretim kurumunda gerçekleştirmesini içeriyor. Faaliyet süresi aynı akademik yıl içerisinde

tamamlanabilecek minimum 2 ile maksimum 12 ay arasındaki bir süreyi kapsar.

Hedefler:

- Öğrencilerin, öğretim üyelerinin ve idari personelin yurtdışı öğrenim görme, staj ve eğitim alma hareketliliklerini artırmak.
- Yurtdışı üniversitelerle kurulan ortaklık ve işbirliklerinin sayısını ve onlarla yürütülen eğitim hareketliliği, araştırma, bilimsel, kültürel ve sosyal faaliyet sayılarını artırmak.
- Yurtdışı ve uluslararası faaliyet gösteren reel sektör kuruluşlarıyla işbirliklerini ve faaliyet sayı ve çeşitlerini artırmak.
- Üniversitenin yurtdışı faaliyet gelirlerini artırmak
- Üniversitenin uluslararasılaşma politika ve hedeflerini destekleyecek teşkilat, süreç ve personel yapısını kurmak ve geliştirmek.
- Uluslararasılaşma hedef ve göstergeleri geliştirerek performansı izleme, raporlama, değerlendirme ve iyileştirme çalışmaları yürütmek.

Bu hedeflerin gerçekleşme derecesini izlemek için göstergeler oluşturulur. Gerçekleşme yüzdeleri tespit edilir, düzeltici ve iyileştirici önlemler alınır. Hazırlanan bu Bölüm İç Değerlendirme Raporu'nda da belirlenen hedeflerin gerçekleşme yüzdeleri tespit edilmiştir. Uluslararasılaşma hedefi doğrultusunda daha somut örnekler vermek gerekirse; Erasmus+ Öğrenim ve Staj Hareketliliği - Dış İlişkiler Koordinatörlüğü ve Erasmus+ Koordinatörlüğü: İstanbul Gelişim Üniversitesi Dış İlişkiler Ofisi belirli aralıklarla bilgilendirme toplantıları yapmakta ve akademik takvim ile Erasmus+ öğrenim ve staj hareketliliğine başvuru tarihlerini açıklamaktadır. Başvuru sonuçları kamuoyuna açık bir şekilde İstanbul Gelişim Üniversitesi Dış İlişkiler Ofisi (DİO) web sitesinde paylaşılmaktadır. Bunun yanında oluşturulan çeşitli doküman ve kılavuzlarla süreç hakkında öğrenci ve personelleri bilgilendirmekte ve oryantasyon toplantıları düzenlemektedir. Erasmus+ öğrenim ve staj hareketliliğinden yararlanmak isteyen tüm öğrenciler ve üniversite personeli dahili 7193'den Erasmus Koordinatörlüğü'ne telefon ile ve dio@gelisim.edu.tr adresinden e-posta ile ulaşabilmektedir. 2020 yılı itibarıyla üniversitemizin anlaşmalı olduğu üniversite sayısı 94'tür.

İstanbul Gelişim Üniversitesi'nde yabancı uyruklu öğrenciler ve Erasmus öğrencileri ile ilgilenen birimler aşağıda belirtilmiştir. Detaylı bilgiye web sitesinden erişebilirsiniz:

- Dış İlişkiler Koordinatörlüğü'ne erişim için [tıklayınız](#).
- Uluslararası öğrenci Müdürlüğü'ne erişim için [tıklayınız](#).

Erasmus+ Personel Hareketliliği

İstanbul Gelişim Üniversitesi İngilizce Mütercim ve Tercümanlık Bölümü, uluslararasılaşmaya büyük bir önem vererek öğretim elemanlarına geniş bir perspektif sunmaktadır. Bu bağlamda, bölümde görev yapan araştırma görevlileri Ensar Macit ve Niger Hacı'nın Erasmus personel hareketliliği programı kapsamında gerçekleştirdikleri eğitim faaliyetleri, üniversitenin uluslararasılaşma çabalarının bir yansımasıdır.

Arş. Gör. Ensar Macit ve Arş. Gör. Serhat Kahyaoğlu'nın, Nyíregyháza Üniversitesinde (Macaristan) gerçekleştirdiği akademik çalışmalarla uluslararası düzeyde bilgi ve deneyim kazanmışlardır. Bu seçimler, bölümdeki akademik kadronun uluslararası alandaki güçlü bağlantıları ve işbirliği ağının bir göstergesidir. İngilizce Mütercim ve Tercümanlık Bölümü, öğretim elemanlarının uluslararası alanda güncel gelişmeleri takip etmelerini teşvik ederek, öğrencilere çağdaş bilgi ve becerilerle donanmış bir eğitim sunmayı hedeflemektedir. Bu tür akademik personel değişim programları, bölümdeki eğitim kalitesini artırmanın yanı sıra, öğrencilere küresel perspektifler sunma amacını taşır.

Üniversitenin bu tür etkinliklere verdiği destek, öğretim elemanlarının uluslararası işbirlikleri kurmalarına ve bilgi alışverişinde bulunmalarına olanak tanır. Böylece, İngilizce Mütercim ve Tercümanlık Bölümü, öğrencilerine sunduğu eğitimde uluslararası standartlara uygunluğu ve küresel düzeyde rekabet avantajını güvence altına almayı

amaçlamaktadır. Bu çabalar, bölümün uluslararası alandaki tanınırlığını artırmanın yanı sıra, öğrencilere kültürel çeşitlilikle zenginleşmiş bir eğitim ortamı sunma misyonunu da desteklemektedir.

Olgunluk Düzeyi (akademik birimin iç kalite güvence süreciyle uyumlu olan seçilmelidir)

<input type="checkbox"/>	1	Akademik birimin uluslararasılaşma süreçlerine ilişkin yönetsel ve organizasyonel yapılanması bulunmamaktadır.
<input type="checkbox"/>	2	Akademik birimin uluslararasılaşma süreçlerinin yönetim ve organizasyonel yapısına ilişkin planlamalar bulunmaktadır.
<input type="checkbox"/>	3	Akademik birimde uluslararasılaşma süreçlerinin yönetimine ilişkin organizasyonel yapılanma tamamlanmış olup; şeffaf, kapsayıcı ve katılımcı biçimde işlemektedir.
<input type="checkbox"/>	4	Uluslararasılaşma süreçlerinin yönetsel ve organizasyonel yapılanması izlenmekte ve iyileştirilmektedir.
<input type="checkbox"/>	5	İçselleştirilmiş, sistematik, sürdürülebilir ve örnek gösterilebilir uygulamalar bulunmaktadır.

Kanıtlar

IMT-A.5.1.1. Erasmus Kabul Mektubu 1

IMT-A.5.1.2. Erasmus Kabul Mektubu 2

Not: Uluslararası Ofis Müdürlüğü ve UDİOK Birimlerinin haricinde birimin kendi yaptığı çalışmalar yazılacaktır.

A.5.2. Uluslararasılaşma performansı

İngilizce Mütercim ve Tercümanlık Bölümü, sadece yerel değil, aynı zamanda uluslararası alanda da akademik olarak yer almakta ve öğrencilerini teşvik etmektedir. Öğretim elemanların uluslararası kongre ve sempozyumlarda bölümü ve üniversiteyi temsil etmesiyle beraber bölümün görünürlüğü ve erişimi artmaktadır.

Bu bağlamla, bölüm öğretim elemanları uluslararası kongre katılımları ile 2025 yılında bölümü temsil etmiştir. Arş. Gör. Niger HACI, Arş. Gör. Ensar MACİT ve Arş. Gör. Serhat KAHYAOĞLU bölümü temsil etmiştir. (IMT-A.5.1.4 - IMT-A.5.1.5 - IMT-A.5.1.6)

Kanıtlar

IMT-A.5.1.4 Kongre Kabul Mektupları - Arş. Gör. Niger HACI

IMT-A.5.1.5 Kongre Kabul Mektupları - Arş. Gör. Ensar MACİT

IMT-A.5.1.6 Kongre Kabul Mektupları - Arş. Gör. Serhat KAHYAOĞLU

B. EĞİTİM ve ÖĞRETİM

B.1. Program Tasarımı, Değerlendirmesi ve Güncellenmesi

Öğretim programlarını Türkiye Yükseköğretim Yeterlilikleri Çerçevesi ile uyumlu; öğretim amaçlarına ve öğrenme çıktılarına uygun olarak tasarlanmalı, öğrencilerin ve toplumun ihtiyaçlarına cevap verdiğiinden emin olmak için periyodik olarak değerlendirilmeli ve güncellenmelidir.

Programın Amacı

İngilizce Mütercim ve Tercümanlık bölümünün amacı, İngilizce ve Türkçe dillerine tam hakimiyeti olan İngilizce 'den Türkçe 'ye yazılı, ardıl ve simultane çeviri yapabilecek bilgi, beceri ve tutumla donanmış, çeviri ihtiyacı olan tüm kurumlarda çevirmen olarak görev yapabilecek, bilgili, araştırmaya ve öğrenmeye hevesli, güncel konularla ilgili, kültürlerarası ilişkilerin farkında, sektörün beklentileri ve koşulları hakkında bilgi sahibi, yazılı ve sözlü çeviri konusundaki bilgi ve becerisini bilimsel yöntemlerle, en son teknolojiyi kullanarak ve etik değerleri gözeterek ortaya koyabilen ulusal ve uluslararası çeviri sektöründe istihdam edilmeye uygun mezunlar yetiştirmektir.

Programın Hedefi

Bu bölümün hedefi, çeviri ve dil analizi konusunda uzman, metin ve söylem çözümlemesi yapabilen, sözlü, koşut metin ve terminolojiyi etkin biçimde kullanarak çeviri yapabilen, bu çevirileri eleştirel ve analitik düşünce ile değerlendirebilen çeviri uzmanları yetiştirmektir.

B.1.1. Programların tasarımı ve onayı

İngilizce Mütercim ve Tercümanlık Bölümü program içerikleri İstanbul Gelişim Üniversitesinin misyon ve vizyonunu kapsayacak şekilde hazırlanmıştır ve bugünün getirdiği yenilikler doğrultusunda güncellenmektedir. Öğrenme çıktıları GBS- Gelişim Bilgi Sisteminde bulunmaktadır. (IMT-B.1.1) Tüm ders paketler, ulusal ve uluslararası akreditasyon ölçüleri baz alınarak oluşturulmuştur.

TYYÇ ile uyumlu müfredat GBS üzerinden kamuoyuyla paylaşılmaktadır. (IMT- B.1.2)

Müfredata dair kapsamlı bilgiler GBS üzerinden kamuoyunun ulaşabileceği şekilde yayınlanmaktadır. GBS Sistemi için [tıklayınız.](#)

Olgunluk Düzeyi (akademik birimin iç kalite güvence süreciyle uyumlu olan seçilmelidir)

<input type="checkbox"/>	1	Akademik birimde programların tasarımı ve onayına ilişkin süreçler tanımlanmamıştır.
<input type="checkbox"/>	2	Akademik birimde programların tasarımı ve onayına ilişkin ilke, yöntem, TYYÇ ile uyum ve paydaş katılımını içeren tanımlı süreçler bulunmaktadır.
<input type="checkbox"/>	3	Tanımlı süreçler doğrultusunda; Kurumun genelinde, tasarımı ve onayı gerçekleşen programlar, programların amaç ve öğrenme çıktılarına uygun olarak yürütülmektedir.
<input type="checkbox"/>	4	Programların tasarım ve onay süreçleri sistematik olarak izlenmekte ve ilgili paydaşlarla birlikte değerlendirilerek iyileştirilmektedir.
<input type="checkbox"/>	5	İçselleştirilmiş, sistematik, sürdürülebilir ve örnek gösterilebilir uygulamalar bulunmaktadır.

Kanıtlar

IMT- B.1.1. Program Öğrenme Çıktıları ve Yeterlilik

IMT- B.1.2 Müfredat

B.1.2. Programın ders dağılım dengesi

İstanbul Gelişim Üniversitesi İngilizce Mütercim ve Tercümanlık Bölümü, ders dağılımını belirlerken öğretim elemanlarının uzmanlık alanları ve iş yükleri gözetilerek katılımcı bir yaklaşım benimser. Program yapısı, zorunlu-seçmeli derslerdeki dengeyi korurken, öğrencilere kültürel derinlik kazandırma ve farklı disiplinleri tanıma imkânı sunar. Ders sayısı ve haftalık ders saatleri, öğrencilerin akademik olmayan etkinliklere zaman ayırabilecekleri bir düzeni sağlamak üzere düzenlenir. Geliştirilen ders bilgi paketleri düzenli olarak izlenir ve amaca uygunluğu değerlendirilerek gerekli iyileştirmeler yapılır. Bu çerçevede, İstanbul Gelişim Üniversitesi İngilizce Mütercim ve Tercümanlık Bölümü, öğrencilerini sadece mesleki açıdan değil, aynı zamanda kültürel, sosyal ve kişisel gelişim açısından da donanımlı bireyler olarak yetiştirmeyi hedefler. Bölüm toplantılarında görüşülmektedir. (IMT- B.1.2.1., IMT-B.1.2.2.)

Olgunluk Düzeyi (akademik birimin iç kalite güvence süreciyle uyumlu olan seçilmelidir)

<input type="checkbox"/>	1	Ders dağılımına ilişkin, ilke ve yöntemler tanımlanmamıştır.
<input type="checkbox"/>	2	Ders dağılımına ilişkin olarak; öğretim elemanlarının uzmanlık alanına, alan/meslek bilgisi/genel kültür, zorunlu-seçmeli ders dengesine, kültürel derinlik kazanma, farklı disiplinleri tanıma imkânları gibi boyutlara yönelik ilke ve yöntemleri içeren tanımlı süreçler bulunmaktadır.

<input type="checkbox"/>	3	Ders dağılımı dengesine ilişkin tanımlı süreçlere uygun olarak kurum genelinde uygulamalar bulunmaktadır.
<input type="checkbox"/>	4	Programlarda ders dağılım dengesi izlenmekte ve iyileştirilmektedir.

Kanıtlar

IMT- B.1.2.1. Bölüm Kurulu Toplantı Tutanağı

IMT- B.1.2.2. İngilizce Mütercim ve Tercümanlık Bölümü Ders Paketleri

B.1.3. Ders kazanımlarının program çıktılarıyla uyumu

İstanbul Gelişim Üniversitesi İngilizce Mütercim ve Tercümanlık Bölümü, öğrencilere karma ve uzaktan eğitim dahil olmak üzere her ortamda etkili bir öğrenme deneyimi sunmayı amaçlayarak derslerin öğrenme kazanımlarını kapsamlı bir şekilde tanımlar. Program çıktıları ile ders kazanımları arasında güçlü bir eşleşmeye vurgu yapar ve bu sayede öğrencilerin bilişsel, duyuşsal ve devinimsel düzeylerde beceri ve bilgi seviyelerini açıkça belirleyebilmelerini hedefler. Ders öğrenme kazanımlarının gerçekleştiğini izlemek amacıyla detaylı bir planlama yapılır; özellikle genel kazanımların irdelenme yöntemleri ve süreçleri açıkça belirtilir. Bu yaklaşım, öğrencilere grafik tasarım alanındaki bilgi ve becerilerini bütünsel bir şekilde geliştirmelerine olanak tanımak için özenle tasarlanmıştır.

- İngilizce Mütercim ve Tercümanlık Bölümü müfredatında yer alan tüm derslerin program çıktıları, GBS- Gelişim Bilgi Sistemi üzerinden kamuoyuna açık bir şekilde yayınlanmaktadır. (IMT-B.1.3.1., IMT-B.1.3.2.)
- İngilizce Mütercim ve Tercümanlık Bölümü uygulamalı dersleri, atölye ortamında yüz yüze gerçekleştirilmektedir. Bölüm öğrencileri ödev ve proje sistemiyle değerlendirilmektedir.
- Verilen ödev ve projeler, öğrenciler tarafından LMS- Öğrenci Yönetim Sistemi'ne yüklenmektedir. LMS'ye erişim için [tıklayınız](#).
- İç paydaşımız Kariyer Merkezi ve dış paydaşımızla yapılan toplantılarda öğrencilerin staj imkanları üzerine görüşülmüştür. Piyasadaki yetişmiş eleman açığının kapatılması ve öğrencilerin iş tecrübesi edinmesi konusundaki faydalar üzerinde durulmuştur. İngilizce Mütercim ve Tercümanlık Bölümü öğrencilerine staj zorunludur ve stajın AKTS'si 8'dir. (IMT-B.1.3.3.)

Olgunluk Düzeyi (akademik birimin iç kalite güvence süreciyle uyumlu olan seçilmelidir)

<input type="checkbox"/>	1	Ders kazanımları program çıktıları ile eşleştirilmemiştir.
<input type="checkbox"/>	2	Ders kazanımlarının oluşturulması ve program çıktılarıyla uyumlu hale getirilmesine ilişkin ilke, yöntem ve sınıflamaları içeren tanımlı süreçler bulunmaktadır.
<input type="checkbox"/>	3	Ders kazanımları programların genelinde program çıktılarıyla uyumlandırılmıştır ve ders bilgi paketleri ile paylaşılmaktadır.
<input type="checkbox"/>	4	Ders kazanımlarının program çıktılarıyla uyumu izlenmekte ve iyileştirilmektedir.
<input type="checkbox"/>	5	İçselleştirilmiş, sistematik, sürdürülebilir ve örnek gösterilebilir uygulamalar bulunmaktadır.

Kanıtlar

IMT-B.1.3.1. Program Öğrenme Çıktıları

IMT-B.1.3.2 Dersin Program Çıktıları İle Olan İlişkileri

IMT-B.1.3.3 Bölüm Sayfası Staj Bilgilendirmesi

B.1.4. Öğrenci iş yüküne dayalı ders tasarımı

Derslerin AKTS değerleri web sayfasında yayınlanmakta ve öğrenci iş yükü takibiyle doğrulanmaktadır. Staj ve mesleğe yönelik uygulamalı öğrenme fırsatları belirlenirken, öğrenci iş yükü ve kredi çerçevesinde titiz bir değerlendirme yapılmaktadır. Gerçekleşen uygulamaların niteliği, bir akademik yıl içinde toplam 60 AKTS kredisine (1530 saatlik) denk gelen ders yükü temel alınarak değerlendirilmektedir, bu da dönem başına 30 AKTS'yi ifade etmektedir. Bir AKTS kredisinin, 25.5 saatlik iş yüküne eşdeğer olduğu göz önüne alınmaktadır. Ayrıca, öğrenci iş yüküne dayalı tasarımda uzaktan eğitimle ortaya çıkan çeşitlilikler de dikkate alınmaktadır. (IMT-B.1.4.1)

Olgunluk Düzeyi (akademik birimin iç kalite güvence süreciyle uyumlu olan seçilmelidir)

<input type="checkbox"/>	1	Dersler öğrenci iş yüküne dayalı olarak tasarlanmamıştır.
<input type="checkbox"/>	2	Öğrenci iş yükünün nasıl hesaplanacağına ilişkin staj, mesleki uygulama hareketlilik gibi boyutları içeren ilke ve yöntemlerin yer aldığı tanımlı süreçler* bulunmaktadır.
<input type="checkbox"/>	3	Dersler öğrenci iş yüküne uygun olarak tasarlanmış, ilan edilmiş ve uygulamaya konulmuştur.
<input type="checkbox"/>	4	Programlarda öğrenci iş yükü izlenmekte ve buna göre ders tasarımı güncellenmektedir.
<input type="checkbox"/>	5	İçselleştirilmiş, sistematik, sürdürülebilir ve örnek gösterilebilir uygulamalar bulunmaktadır.

Kanıtlar

IMT-B.1.4.1 Öğrenci İş Yükü ve AKTS

B.1.5. Programların izlenmesi ve güncellenmesi

İngilizce Mütercim ve Tercümanlık Bölümü ders programları, dersin amaçlarına uygun bir şekilde özenle planlanmaktadır. Program, genellikle uygulamalı derslere ağırlık verirken, ortak dersler UZEM (Uzaktan Eğitim Merkezi) üzerinden gerçekleştirilmektedir. Ders programları ve paketleri düzenli toplantılarda Bölüm Başkanlığı tarafından gözden geçirilmekte ve bu bağlamda gerekli düzenlemeler ile yenilikler yapılmaktadır. Program içeriği ve staj konularıyla ilgili geri bildirim almak amacıyla paydaşlarla düzenlenen görüşmeler, sürekli olarak gerçekleştirilmektedir.

İç paydaş sayılan öğrencilerle değerlendirme anketlerinden elde edilen veriler (IMT-B.1.5.1, IMT-B.1.5.2, IMT-B.1.5.3, IMT-B.1.5.4, IMT-B.1.5.5) de programların güncellenmesi göz önünde bulundurulmaktadır.

Olgunluk Düzeyi (akademik birimin iç kalite güvence süreciyle uyumlu olan seçilmelidir)

<input type="checkbox"/>	1	Program çıktılarının izlenmesine ve güncellenmesine ilişkin mekanizma bulunmamaktadır.
<input type="checkbox"/>	2	Program çıktılarının izlenmesine ve güncellenmesine ilişkin periyot, ilke, kural ve göstergeler oluşturulmuştur.
<input type="checkbox"/>	3	Programların genelinde program çıktılarının izlenmesine ve güncellenmesine ilişkin mekanizmalar işletilmektedir.
<input type="checkbox"/>	4	Program çıktıları bu mekanizmalar ile izlenmekte ve ilgili paydaşların görüşleri de alınarak güncellenmektedir.
<input type="checkbox"/>	5	İçselleştirilmiş, sistematik, sürdürülebilir ve örnek gösterilebilir uygulamalar bulunmaktadır.

Kanıtlar

IMT-B.1.5.1 Ders Değerlendirme Anketi

IMT-B.1.5.2 Ders Değerlendirme Anketi

IMT-B.1.5.3 Ders Değerlendirme Anketi

IMT-B.1.5.4 Ders Değerlendirme Anketi

IMT-B.1.5.5 Ders Değerlendirme Anketi

B.1.6. Eğitim ve öğretim süreçlerinin yönetimi

İstanbul Gelişim Üniversitesi Eğitim Öğretim Planlama Koordinatörlüğü

Tüm öğrencilerimize ve mezunlarımıza mevzuata uygun şekilde en kısa zamanda tüm akademik ve idari birimlerimizle uyumlu bir şekilde çalışarak en iyi hizmeti sunmak. Başkanlığımızca verilen hizmet ile üniversitemizin özgün bireyler yetiştirmesine katkıda bulunmak.

Tüm öğrencilerimizin yapılan iş ve işlemlerden memnun olmasını sağlamak, sürekli gelişime açık ve kaliteli bir hizmet sunarak üniversitemizin uluslararası standartlara yükselmesinde etkin rol almak.

Eğitim-Öğretim Planlama Koordinatörlüğü

- Her dönem Üniversitede verilecek derslerin planlamalarını hazırlamak, ders kayıtlarını ve ders ekleme-bırakma işlemlerini diğer ilgili birimlerle koordineli bir şekilde yürütmek,
- Akademik takvim, müfredat çalışmaları, Üniversite'nin uzun dönemli eğitim alanı ihtiyaçlarının belirlenmesi gibi konularda çalışmak ve ilgili birimlerle koordinasyon sağlamak,
- Bölümlerce hazırlanmış olan müfredatların teknik açıdan uygunluğunu sağlamak için ders saatleri, kampüs bilgisi, vb. bilgilerini kontrol etmek ve gerekli düzenlemeyi yapmak, konuya ilişkin raporlamaları hazırlamak,
- Üniversite tarafından yapılan merkezi sınavların sınav çizelgelerinin hazırlanması, gözetmen görevlendirmelerinin eksiksiz ve zamanında gerçekleşmesi için koordinasyonu sağlamak.

Detaylı bilgi için [tıklayınız](#).

Olgunluk Düzeyi (akademik birimin iç kalite güvence süreciyle uyumlu olan seçilmelidir)

<input type="checkbox"/>	1	Akademik birimde eğitim ve öğretim süreçlerini bütüncül olarak yönetmek üzere bir sistem bulunmamaktadır.
<input type="checkbox"/>	2	Akademik birimde eğitim ve öğretim süreçlerini bütüncül olarak yönetmek üzere sistem, ilke ve kurallar bulunmamaktadır.
<input type="checkbox"/>	3	Akademik birimde eğitim ve öğretim süreçleri belirlenmiş ilke ve kuralara uygun yönetilmektedir.
<input type="checkbox"/>	4	Akademik birimde eğitim ve öğretim yönetim sistemine ilişkin uygulamalar izlenmekte ve izlem sonuçlarına göre iyileştirme yapılmaktadır.
<input type="checkbox"/>	5	İçselleştirilmiş, sistematik, sürdürülebilir ve örnek gösterilebilir uygulamalar bulunmamaktadır.

B.2. Programların Yürütülmesi (Öğrenci Merkezli Öğrenme, Öğretme ve Değerlendirme)

Kurumumuzda ders bilgi paketleri AKTS (iş yüküne dayalı kredi değerleri) Bologna süreci kapsamında web sitesinde yayımlanmaktadır. Bilgi paketi içerikleri haftalık ders çalışma konuları, tahmini iş yükleri, ders kodları ve kredi miktarları bilgilerini içermektedir. Programdaki derslerin yürütülmesinde müfredata uygun olacak şekilde proje çalışmaları, seminer notları, araştırma projeleri ve benzeri iyileştirmelere yer verilmektedir. Ayrıca öğrenci temsilcisinin kurullara katılması sağlanarak programın yürütülmesinde öğrencilerin aktif rol alması planlanmaktadır.

B.2.1. Öğretim yöntem ve teknikleri

İngilizce Mütercim ve Tercümanlık Bölümü, ağırlıklı olarak uygulamalı derslerin yapıldığı bir bölümdür. Evrensel değerler doğrultusunda öğrenci merkezli bir eğitim anlayışı benimsenmiştir. Bu bağlamda oluşturulan ders müfredatı, yetkinlik temelli, süreç ve performans odaklı, disiplinlerarası ve bütüncü bir anlayışla oluşturulmuştur.

Her zaman kendini yenileyen bir anlayışla, günümüzün getirdiği yenilikleri değerlendirip programa dahil ederek ilerleme göstermektedir.

Ders paketleri, dönem başlarında Bölüm Başkanlığınca yapılan toplantılar doğrultusunda kontrol edilmekte ve güncellenmektedir. (IMT-B.2.1.1)

Olgunluk Düzeyi (akademik birimin iç kalite güvence süreciyle uyumlu olan seçilmelidir)

<input type="checkbox"/>	1	Öğrenme-öğretme süreçlerinde öğrenci merkezli yaklaşımlar bulunmamaktadır.
<input type="checkbox"/>	2	Öğrenme-öğretme süreçlerinde öğrenci merkezli yaklaşımın uygulanmasına yönelik ilke, kural ve planlamalar bulunmaktadır.
<input type="checkbox"/>	3	Programların genelinde öğrenci merkezli öğretim yöntem teknikleri tanımlı süreçler doğrultusunda uygulanmaktadır.
<input type="checkbox"/>	4	Öğrenci merkezli uygulamalar izlenmekte ve ilgili iç paydaşların katılımıyla iyileştirilmektedir.
<input type="checkbox"/>	5	İçselleştirilmiş, sistematik, sürdürülebilir ve örnek gösterilebilir uygulamalar bulunmaktadır.

Kanıtlar

IMT-B.2.1.1 Ders paketlerinin güncellenmesine dair Bölüm Karar Tutanağı

B.2.2. Ölçme ve değerlendirme

İngilizce Mütercim ve Tercümanlık Bölümü programında ağırlıklı olarak uygulamalı dersler bulunmaktadır. Ödev ve proje teslimine dayalı puanlandırma sisteminde derslerin farklı değerlendirme kriterleri vardır. Uygulamalı dersler öğretim üyelerince değerlendirilir. (IMT- B.2.2.1.)

Ortak derslerin sınavları UZEM tarafından gerçekleştirilir. Tüm fakülte öğrencileri, aldıkları derslerin sınavlarına ayrı ayrı girmektedirler. Yüzlük sistem üzerinden değerlendirilen sınavlar, çoktan seçmeli sorulardan oluşmaktadır.

Olgunluk Düzeyi (akademik birimin iç kalite güvence süreciyle uyumlu olan seçilmelidir)

<input type="checkbox"/>	1	Programlarda öğrenci merkezli ölçme ve değerlendirme yaklaşımları bulunmamaktadır.
<input type="checkbox"/>	2	Öğrenci merkezli ölçme ve değerlendirmeye ilişkin ilke, kural ve planlamalar bulunmaktadır.
<input type="checkbox"/>	3	Programların genelinde öğrenci merkezli ve çeşitlendirilmiş ölçme ve değerlendirme uygulamaları bulunmaktadır.
<input type="checkbox"/>	4	Öğrenci merkezli ölçme ve değerlendirme uygulamaları izlenmekte ve ilgili iç paydaşların katılımıyla iyileştirilmektedir
<input type="checkbox"/>	5	İçselleştirilmiş, sistematik, sürdürülebilir ve örnek gösterilebilir uygulamalar bulunmaktadır.

Kanıtlar

IMT- B.2.2.1 Uygulamalı derslerin değerlendirmesi

B.2.3. Öğrenci kabulü, önceki öğrenmenin tanınması ve kredilendirilmesi

İstanbul Gelişim Üniversitesi'nde, öğrencilerin önlisans ve lisans programlarına yerleştirilmesi, Yükseköğretim Kurumu tarafından belirlenen yönetmelikler çerçevesinde ve merkezi sınav sistemine dayanarak gerçekleştirilmektedir. Ortaöğrenim kurumlarından mezun olan öğrenciler, merkezi sınav sonuçlarına göre tercih

ettikleri programlara yerleştirilirler. ÖSYM tarafından düzenlenen YGS (Yükseköğretime Geçiş Sınavı) ve LYS (Lisans Yerleştirme Sınavı) sonuçlarına göre Gelişim Meslek Yüksekokulu veya Gelişim Üniversitesi'nin çeşitli fakültelerinin programlarına yerleşen öğrenciler, okula kayıt hakkı kazanırlar.

Olgunluk Düzeyi (akademik birimin iç kalite güvence süreciyle uyumlu olan seçilmelidir)

<input type="checkbox"/>	1	Kurumda ve akademik birimde öğrenci kabulü, önceki öğrenmenin tanınması ve kredilendirilmesine ilişkin süreçler tanımlanmamıştır.
<input type="checkbox"/>	2	Kurumda ve akademik birimde öğrenci kabulü, önceki öğrenmenin tanınması ve kredilendirilmesine ilişkin ilke, kural ve bağlı planlar bulunmaktadır.
<input type="checkbox"/>	3	Öğrenci kabulü, önceki öğrenmenin tanınması ve kredilendirilmesine ilişkin planlar dâhilinde uygulamalar bulunmaktadır.
<input type="checkbox"/>	4	Öğrenci kabulü, önceki öğrenmenin tanınması ve kredilendirilmesine ilişkin süreçler izlenmekte, iyileştirilmekte ve güncellemeler ilan edilmektedir.
<input type="checkbox"/>	5	İçselleştirilmiş, sistematik, sürdürülebilir ve örnek gösterilebilir uygulamalar bulunmaktadır.

B.2.4. Yeterliliklerin sertifikalandırılması ve diploma

Mezuniyet Koşulları

İstanbul Gelişim Üniversitesine bağlı Fakülte, Yüksekokul, Meslek Yüksekokulu ve çift anadal / yandal programlarına kayıtlı öğrencilerin eğitim-öğretim programlarının tüm gereklerini yerine getiren, GANO'su 2,00 veya daha yüksek olmak koşulu ile ön lisans için en az 120 AKTS kredisine, lisans için en az 240 AKTS kredisine sahip olan öğrenciler, mezuniyet koşullarını sağlamış olurlar. İstanbul Gelişim Üniversitesi Diploma, Diploma Defteri, Mezuniyet Belgesi Ve Sertifika Düzenleme Esasları Yönergesi (IMT-B.2.4.1) de Kurumun web sitesinde yer almaktadır.

Diploma işlemleriyle ilgili detaylı bilgi için [tıklayınız](#).

Olgunluk Düzeyi (akademik birimin iç kalite güvence süreciyle uyumlu olan seçilmelidir)

<input type="checkbox"/>	1	Diploma onayı ve diğer yeterliliklerin sertifikalandırılmasına ilişkin süreçler tanımlanmamıştır.
<input type="checkbox"/>	2	Diploma onayı ve diğer yeterliliklerin sertifikalandırılmasına ilişkin kapsamlı, tutarlı ve ilan edilmiş ilke, kural ve süreçler bulunmaktadır.
<input type="checkbox"/>	3	Diploma onayı ve diğer yeterliliklerin sertifikalandırılmasına ilişkin uygulamalar bulunmaktadır.
<input type="checkbox"/>	4	Uygulamalar izlenmekte ve tanımlı süreçler iyileştirilmektedir.
<input type="checkbox"/>	5	İçselleştirilmiş, sistematik, sürdürülebilir ve örnek gösterilebilir uygulamalar bulunmaktadır.

Kantlar

IMT-B.2.4.1 İstanbul Gelişim Üniversitesi Diploma, Diploma Defteri, Mezuniyet Belgesi Ve Sertifika Düzenleme Esasları Yönergesi

B.3. Öğrenme Kaynakları ve Akademik Destek Hizmetleri 2011 yılında Kütüphane ve Dokümantasyon Daire Başkanlığı kurulmuş ve Sayın Ahmet Şenol Armağan Kurucu Daire Başkanı olarak görevine başlamıştır. O tarihte tek yerleşkede yürütülen kütüphane hizmetleri, üniversitemizin büyümesiyle doğru orantılı olarak 2012 yılında 2 yerleşkede, 2014 yılında 3 yerleşkede, 2017 yılında 4 yerleşkede ve 2018 yılından itibaren 5 farklı yerleşkede yürütülür hale gelmiş, Merkez Kütüphane bünyesinde 4 Şube Kütüphanesi ortaya çıkmıştır. Bu Şube Kütüphaneleri kuruluş sırasıyla Meslek Yüksekokulu Kütüphanesi (MYO), Sanat ve Mühendislik Kütüphanesi (SMK), Yabancı Diller Yüksekokulu Kütüphanesi (YDYO) ve Sağlık Bilimleri Kütüphanesi (SBK)'dir.

2018 yılından itibaren 8'i tam zamanlı, 1'i yarı zamanlı 9 Kütüphane Personeli ve 6 Hizmetli Personel dahil toplam 15 çalışmamızla Kütüphane faaliyetleri sürdürülmektedir. 2011 yılında 5.500 basılı materyalle başlatılan kütüphane derme geliştirme çalışmaları ile kütüphane dermesi 2018 yılında 50.000 basılı, 180.000 elektronik toplam 230.000 materyale ulaşılmıştır. 2018 yılında kütüphane üye sayısı 8.800'ü aşmıştır.

2012 yılından itibaren, Üniversitemizin Yayıncılık faaliyetlerinin koordinasyonu görev ve sorumluluğu da Daire Başkanlığı'na verilmiştir. Bu kapsamda 2018 yılına kadar 61 kitap yayımlanmıştır. Ayrıca 3 akademik hakemli ve 1 popüler dergi olmak üzere toplam 4 basılı ve elektronik dergi düzenli olarak yayımlanmaktadır. İlgili linkler aşağıdadır. konuyla ilgili detaylı bilgilerin ve istatistiklerin bulunduğu Kütüphane ve Dokümantasyon Daire Başkanlığı Kurum İç Değerlendirme Raporu kurumun resmi web sitesinde bulunmaktadır.

Kütüphaneye erişim için [tıklayınız.](#)

İstanbul Gelişim Üniversitesi Yayınları'na erişim için [tıklayınız.](#)

Kütüphanelerimizin bilgi kaynakları, üniversitemiz müfredatına uygun şekilde yapılandırılmıştır ve sürekli çeşitlendirilmektedir. Kullanıcılarımız, tüm kütüphanelerimizde İnternet bağlantılı bilgisayarlarda konularıyla ilgili araştırma yapma imkânı bulmaktadır. Kütüphane kataloğumuz (kütüphane kaynaklarının listesi) <http://kutuphane.gelisim.edu.tr/> web sayfamızdan çevrimiçi olarak 7/24 hizmet vermektedir. Tarama yapıldığında beş kütüphanemize birden ortak ara yüzle erişilebilmektedir. Talep edilen yayın hangi kütüphanemizde ise oradan temin edilebilmekte veya kütüphanecilerimiz aracılığıyla bulunduğunuz yerleşkeye getirilebilmektedir.

B.3.1. Öğrenme ortam ve kaynakları

İstanbul Gelişim Üniversitesi (İGÜ), öğrenmenin farklı ve heyecan verici yollarını keşfetme olanağı sağlar. Derslikler, laboratuvar ve atölyeler ile kütüphaneler, tüm öğrenci ve akademik kadromuzun hizmetine açıktır.

Tüm bölümlere dair teorik bilgileri uygulamaya çevirmek adına yüksek teknoloji laboratuvarları mevcuttur. Toplam 138 laboratuvar, atölye ve stüdyo bulunmaktadır. Toplam 7.610m² alana sahip kütüphanemiz, basılı ve çevrimiçi kaynakları ile uygun çalışma ortamıyla öğrencilerimiz ve akademik kadromuzun hizmetine açıktır.

Laboratuvarlara erişim için [tıklayınız.](#)

Kütüphaneye erişim için [tıklayınız.](#)

İstanbul Gelişim Üniversitesi Yayınları'na erişim için [tıklayınız.](#)

Olgunluk Düzeyi (akademik birimin iç kalite güvence süreciyle uyumlu olan seçilmelidir)

<input type="checkbox"/>	1	Akademik birimin eğitim - öğretim faaliyetlerini sürdürebilmek için yeterli kaynağı bulunmamaktadır.
<input type="checkbox"/>	2	Akademik birimin eğitim-öğretim faaliyetlerini sürdürebilmek için uygun nitelik ve nicelikte öğrenme kaynaklarının (sınıf, laboratuvar, stüdyo, öğrenme yönetim sistemi, basılı/e-kaynak ve materyal, insan kaynakları vb.) oluşturulmasına yönelik planları vardır.

<input type="checkbox"/>	3	Öğrenme kaynaklarının yönetimi alana özgü koşullar, erişilebilirlik ve akademik birimler arası denge gözetilerek gerçekleştirilmektedir.
--------------------------	---	--

<input type="checkbox"/>	4	Öğrenme kaynaklarının geliştirilmesine ve kullanımına yönelik izleme ve iyileştirilme yapılmaktadır.
<input type="checkbox"/>	5	İçselleştirilmiş, sistematik, sürdürülebilir ve örnek gösterilebilir uygulamalar bulunmaktadır.

Kanıtlar

IMT- B.3.1.1 Kütüphane Kataloğu

B.3.2. Akademik destek hizmetleri

İstanbul Gelişim Üniversitesi, Kariyer Merkezi ve Psikolojik Danışmanlık birimi bulunmaktadır.

Kariyer Merkezi, toplumsal yaşama —sanattan mühendisliğe, sağlıktan ekonomiye, ticaretten siyasete, spordan iş idaresine kadar uzanan geniş bir yelpazede— bilgi ve beceri donanımına sahip, yüksek yeterlilikte bireyler kazandırmak ve böylelikle belirgin bir fark yaratarak yaşam kalitesinin gelişimine katkı sağlamaktır. **(IMT-B.3.2.1)**

Kariyer Merkezi olarak öğrencilerimizi, mezunlarımızı ve çalışanlarımızı;

- Kendini tanımaya ve geliştirmeye özen gösteren, kişisel farkındalığı yüksek,
- Alanındaki gelişmeleri yakından takip eden, küresel ve yerel düzeyde araştırma yapan,
- Hedefleri olan, planlı adımlar atan ve rasyonel davranan,
- Kurumsal ve toplumsal gelişim sürecinde katma değer yaratan projelere aktif katılım sağlayan bireyler olmaları yönünde desteklemektir.

Psikolojik Danışmanlık Birimi, öğrencilerimizin ve personelimizin ihtiyaçları doğrultusunda danışıp destek alabilecekleri birimdir. Öğrencilerimizin üniversite yaşamları süresince bireysel, sosyal ve akademik gelişimlerini desteklemeyi amaçlamaktadır.

Psikolojik Danışmanlık Birimi, uzman kadrosuyla ulusal, uluslararası öğrencilerimize ve personelimize akademik ve kişisel gelişimlerinde destek vermeye devam etmektedir. Öğrencilerimizin ve personelimizin psikolojik problemleri ile baş edebilmeleri amacıyla üniversitemiz bünyesinde ücretsiz olarak hizmet vermektedir.

İstanbul Gelişim Üniversitesi Psikolojik Danışmanlık Birimi, öğrencilerimizin karşılaştıkları psikolojik, sosyal ve eğitsel sorunlarının çözümünde onlara psikolojik danışmanlık ve rehberlik yapar ve bu amacını gerçekleştirmek için aşağıdaki hizmetleri yürütmektedir.

-Üniversiteye yeni kayıt yaptırmış öğrencilerin, üniversite yaşamına uyum sağlama sürecinde yaşanması muhtemel sorunlarda, öğrencinin çevreye, üniversiteye ve üniversitedeki işleyişle uyumunu sağlamaktadır.

- Öğrencilerin sorun alanlarını saptamak ve çözümü ile ilgili diğer birimlerle işbirliği yapmaktadır.

-Buldukları bölümü değiştirmek isteyen öğrencilerin kendi ilgi, yetenek ve kişilik özelliklerini tanımasına ve uygun seçimler yapmasına yardımcı olmaktadır.

-Öğrencilere ileride sahip olacakları mesleğe ilişkin bilgiler verme ve ihtiyaç duyulduğu durumlarda İstanbul Gelişim Üniversitesi Kariyer Geliştirme Merkezi'ne yönlendirerek kariyer danışmanlığı ve desteği almalarını sağlamaktadır.

-Psikolojik ya da sosyal sorunları olan öğrencilere, istek ve ihtiyaçlarına göre bireysel veya grupla psikolojik danışma yaparak; kendisini daha iyi tanımasına, önemli kararlar almasına çevresindeki insanlarla daha etkili ilişkiler kurmasına yardımcı olmaktadır.

-Birime başvuran öğrencilere ve/veya iç ve dış paydaşlara yönelik bilgilendirici seminerler, konferanslar, kongreler ve benzeri toplantılar düzenleyerek eğitsel rehberlik yapmaktadır. (IMT-B.3.2.2)

-Randevu sistemiyle çalışan Psikolojik Danışmanlık Birimi K Blok 2. katta yer almaktadır. Psikolojik danışmanlık hizmeti almak için OBİS üzerinden aşağıdaki linkte bulunan adımları izleyerek randevu oluşturabilirsiniz.

Olgunluk Düzeyi (akademik birimin iç kalite güvence süreciyle uyumlu olan seçilmelidir)

<input type="checkbox"/>	1	Akademik birimde öğrencilerin akademik gelişimi ve kariyer planlamasına yönelik destek hizmetleri bulunmamaktadır.
<input type="checkbox"/>	2	Akademik birimde öğrencilerin akademik gelişimi ve kariyer planlaması süreçlerine ilişkin tanımlı ilke ve kurallar bulunmamaktadır.
<input type="checkbox"/>	3	Akademik birimde öğrencilerin akademik gelişim ve kariyer planlamasına yönelik destek hizmetleri tanımlı ilke ve kurallar dâhilinde yürütülmektedir.
<input type="checkbox"/>	4	Akademik birimde öğrencilerin akademik gelişimi ve kariyer planlamasına ilişkin uygulamalar izlenmekte ve öğrencilerin katılımıyla iyileştirilmektedir.
<input type="checkbox"/>	5	İçselleştirilmiş, sistematik, sürdürülebilir ve örnek gösterilebilir uygulamalar bulunmamaktadır.

Kanıtlar

IMT-B.3.2.1. Kariyer Merkezi

IMT-B.3.2.2. Akran Mentorluk Programı

B.3.3. Tesis ve altyapılar

İstanbul Gelişim Üniversitesi, yemekhane, teknoloji donanımlı çalışma alanları, sağlık, ulaşım, bilişim hizmetleri ve uzaktan eğitim altyapısını, öğrencilerin ve akademik kadronun hizmetine sunmaktadır.

İstanbul Gelişim Üniversitesi yemekhanesi, kantinleri ve kafeteryalar, kaliteli ürünlerle, günlük kalori ihtiyacını göz önünde bulundurarak öğrencilerine hizmet vermektedir. Tüm beslenme noktaları üniversite yönetimi tarafından temizlik, hijyen koşullarına uygunluk ve fiyat dengesi açısından sürekli olarak denetlenmektedir (GRA-B.3.3.1)

Üniversitede ayrıca Beden Eğitimi ve Spor Yüksekokulu öğrencilerinin sağlıklı ve dengeli beslenmenin önemine dikkat çekmek için açtığı sağlıklı yaşam kafesi (Fit Cafe) bulunmaktadır. El yapımı organik yiyecek ve içeceklerin yer aldığı kafede, her öğün için ayrı menü bulabilmek mümkündür.

Kampüs hayatında ev yemeğini aratmayan kalitede, günlük ve taze yemekleri, bol çeşitleriyle bulunabilmektedir.

Olgunluk Düzeyi (akademik birimin iç kalite güvence süreciyle uyumlu olan seçilmelidir)

<input type="checkbox"/>	1	Akademik birimde uygun nitelik ve nicelikte tesisler ve altyapı bulunmamaktadır.
<input type="checkbox"/>	2	Akademik birimde uygun nitelik ve nicelikte tesis ve altyapının (ulaşım, bilgi ve iletişim altyapısı, uzaktan eğitim altyapısı vb.) kurulmasına ve kullanımına ilişkin planlamalar bulunmamaktadır.
<input type="checkbox"/>	3	Akademik birimde tesis ve altyapı erişilebilirdir ve bunlardan fırsat eşitliğine dayalı olarak yararlanılmaktadır.
<input type="checkbox"/>	4	Tesis ve altyapının kullanımı izlenmekte ve ihtiyaçlar doğrultusunda iyileştirilmektedir.
<input type="checkbox"/>	5	İçselleştirilmiş, sistematik, sürdürülebilir ve örnek gösterilebilir uygulamalar bulunmamaktadır.

Kanıtlar

IMT-B.3.3.1 Üniversite Altyapı

B.3.4. Dezavantajlı gruplar

Engelli Öğrenci Mevzuatı

Yükseköğretim Kurulu Özürlü Öğrenci Komiyonu'nun, yükseköğretim kurumlarında özürlü öğrencilerle ilgili yürütülen ara sınavlar ve final sınavlarına ilişkin 21 Ocak 2010 tarihli Yükseköğretim Genel Kurul kararında değişiklik

- a) Sınav görevlilerinin dağıtılması sırasında, sınava katılacak engelli öğrencinin olup olmadığının göz önüne alınması,
- b) Sınav yerlerinin belirlenmesi sırasında, bedensel engelli öğrencilerin bulunduğu derslerin sınavlarının mutlaka erişilebilir ortamlarda yapılması,
- c) Engelli öğrencinin (görme engelli öğrenci) sınavının ayrı bir ortamda bir araştırma görevlisi tarafından yapılması, kararları yeniden görüşülerek, söz konusu kararların
- a) Sınav görevlilerinin dağıtılması sırasında, sınava katılacak engelli öğrencinin olup olmadığının göz önüne alınmasına,
- b) Sınav yerlerinin belirlenmesi sırasında, bedensel engelli öğrencilerin bulunduğu derslerin sınavlarının mutlaka erişilebilir ortamlarda yapılması,
- c) Engelli öğrencinin (görme engelli öğrenci) sınavının ayrı bir ortamda bir araştırma görevlisi tarafından yapılmasına, seçilen araştırma görevlisinin sınav olunan dersin bulunduğu bölümden ve o dersin kavram ve terminolojisine hâkim kişiler arasından görevlendirilmesine,
- d) Araştırma görevlisinin bulunmadığı durumlarda sınavın, dersi veren öğretim elemanı tarafından veya o bölümün başka bir öğretim elemanı tarafından uygulanmasına,
- e) Seçilen ayrı ortamın, öğrencinin sınavla ilgili değişiklikleri öğrenebilmesi ve gereğinde soru sorabilmesi için diğer öğrencilerin sınav oldukları sınav salonuna yakın bir yerde bulundurulmasına,
- f) Engelli öğrenci (görme engelli) isteğine göre sınav kâğıdının Braille alfabesi veya kişinin isteği ölçüsünde büyük puntolu olarak kişiye verilmesine, bu tür konularla ilgili olarak üniversite engelli öğrenci birimleriyle işbirliği yapılmasına,
- g) Raporla belgelenmiş engellilik durumlarında öğrenci talep ederse üniversite engelli öğrenci birimleriyle işbirliği ile öğrencilerin gerekirse ayrı ortamda sınava alınmasına,
- h) Engelli öğrenciler için (özellikle işitme engelliler) öğrencinin ihtiyacı doğrultusunda en erişilebilir sınav formatının belirlenmesine,
- ı) Raporla belirlenmiş engellilik durumlarında üniversite engelli öğrenci birimleriyle işbirliği ile öğrencilere ek süre verilmesine (engel durumuna göre)

- Uluslararası öğrencilere burs, uluslararası diploma ve çift anadal desteği:

İstanbul Gelişim Üniversitesi belirlediği kriterlere göre uluslararası öğrencilere çeşitli burs imkanları sağlamaktadır. Bu burslar, okul bünyesinde yapılan Yabancı Öğrenci Sınavı (YÖS) neticesinde, Uluslararası Diploma sahibi olan öğrencilerin lise mezuniyet notları doğrultusunda ya da yüksek öğreniminin birinci senesinde genel puan ortalaması 2.72'den az olmamak şartıyla başarı elde etmiş öğrencilere çift anadal imkanın ücretsiz olarak verilmesi şeklindedir.(IMT-B.3.4.1)

Olgunluk Düzeyi (akademik birimin iç kalite güvence süreciyle uyumlu olan seçilmelidir)

<input type="checkbox"/>	1	Akademik birimde dezavantajlı grupların eğitim olanaklarına erişimine ilişkin planlamalar bulunmamaktadır.
--------------------------	----------	--

<input type="checkbox"/>	2	Dezavantajlı grupların eğitim olanaklarına nitelikli ve adil erişimine ilişkin planlamalar bulunmaktadır.
<input type="checkbox"/>	3	Dezavantajlı grupların eğitim olanaklarına erişimine ilişkin uygulamalar yürütülmektedir.
<input type="checkbox"/>	4	Dezavantajlı grupların eğitim olanaklarına erişimine yönelik uygulamalar izlenmekte ve dezavantajlı grupların görüşleri de alınarak iyileştirilmektedir.
<input type="checkbox"/>	5	İçselleştirilmiş, sistematik, sürdürülebilir ve örnek gösterilebilir uygulamalar bulunmaktadır.

Kanıtlar

IMT-B.3.4.1 Engelli Danışma Ve Koordinasyon Birimi Yönergesi

B.3.5. Sosyal, kültürel, sportif faaliyetler Sanatsal Faaliyetler:

İngilizce Mütercim ve Tercümanlık Bölümü, öğrencilerin uzmanlık düzeyini artırmak hedefiyle sergiler, seminerler ve atölye çalışmaları gibi kültürel faaliyetler düzenlemektedir. Bu etkinliklere ilişkin detaylı bilgiler, okulun resmi web sitesi ve sosyal medya hesapları aracılığıyla duyurulmaktadır. **(IMT-B.3.5.1)** Yapılan duyuruların amacı, okuldaki tüm öğrencilerin bu etkinliklerden haberdar olmalarını sağlamak ve katılım sağlamalarını teşvik etmektir.

Projeler ve Sergiler

Uygulamalı Bilimler Fakültesi tarafından düzenlenen sergiler:

“Kabul alan TÜBİTAK Öğrenci Projelerimiz” başlıklı sergi alanıyla Üçüncü Uygulamalı Bilimler Fakültesi Dönem Sonu Sergisinde bölüm temsil edilmiştir. Sergi 4 Haziran 2025 tarihinde düzenlenmiştir. **(IMT-B.3.5.2)**

Atölye ve Söyleşiler:

- “Osmanlı-Türk Kadın Hareketinde Çevirinin Rolü ve Kadın Çevirmenler” Söyleşisi, 10 Mart 2025 Pazartesi – 13:00-15:00, A Blok -2. Kat, E209. **(IMT-B.3.5.2)**
- “Yerelleştirme ve Çevirmenler için Yerelleştirme Araçları” Adlı Söyleşi, 13 Mayıs 2025, Salı, 13:00-14:00, A Blok -2. Kat, E208. **(IMT-B.3.5.2)**
- “ÇEVİRİ: Nasıl Ortaya Çıktı, Neler Yapar, Çevirmenlerin Haklarını Nasıl Savunur?” Söyleşisi, 8 Aralık 2025, Pazartesi, 11:00-12:00, A Blok -2. Kat, E208. **(IMT-B.3.5.2)**
- “Disiplinlerarası Perspektiften Çeviribilim: Sosyolojik Yaklaşımlar ve Çeviri Sosyolojisi” Söyleşisi, 10 Aralık 2025, Çarşamba, 15:00-16:00, A Blok -2. Kat, E208. **(IMT-B.3.5.2)**
- “Çeviride Proje Yönetimi” Söyleşisi, 15 Aralık 2025, Pazartesi, 13:00-14:00, A Blok -2. Kat, E208. **(IMT-B.3.5.2)**
- “Müzik Çevirisi - Sanat mı zanaat mı? Melic translation - art or craft?” Söyleşi ve Dinleti, 19 Aralık 2025, Cuma, 13.30-16.00. K Blok, Fırnas Oditoryum. **(IMT-B.3.5.2)**
- “It took 60 years to look this good! The development of Cognitive Translation & Interpreting Studies” Söyleşisi, 15 Aralık 2025, Pazartesi, 12:00-13:00, A Blok -2. Kat, E208. **(IMT-B.3.5.2)**

Kanıtlar

IMT-B.3.5.1 Bölüm Sayfası Duyuru

IMT-B.3.5.2 Etkinlikler

Spor Faaliyetleri

İstanbul Gelişim Üniversitesi kampüsü içerisinde yer alan spor tesisleri; sportif aktivitelerle İGÜ'lü gençlerin ders dışı zamanlarını değerlendirmeleri ve sportif yeteneklerini ortaya çıkarmaları amacıyla oluşturulmuştur. Basketbol ve voleybol sahaları, tenis kortu, kapalı spor salonu ile öğrenci ve personelimizin kullanımı için her gün açık durumdadır.

Böylece, öğrencilere sağlıklı yaşam alışkanlıkları kazandıracak ortamı hazırlamak, kampüs yaşantısını zenginleştirmek ve kaliteli beden eğitimi, spor ve kondisyon programları düzenleyerek öğrencilere hayat boyu kullanabilecekleri spor becerileri kazandırmaktır. Kazanılan beceriler sayesinde, öğrenme duyusunun zenginleştiği de bilimsel bir gerçektir.

Üniversitemiz kampüsünde bulunan spor salonu uluslararası ölçülerde basketbol, voleybol ve futbol sahasına sahip olmanın yanında fitness center alanı ile kullanım açısından öğrencilere kolaylık sunmaktadır. Üniversite takımlarının antrenman ve maçlarının yapıldığı spor salonunda tüm öğrencilerimiz istedikleri her an öğretim görevlileri ve antrenörler nezaretinde çalışma olanağı bulmaktadırlar.

Akademik yıl boyunca ve her biri kendi branşında uzman eğitimci nezaretinde düzenlenen, basketbol, voleybol, halk oyunları ve modern dans branşlarındaki kurslarla öğrencilerimize serbest zamanlarını değerlendirme ve becerilerini geliştirme olanağı sağlanmaktadır.

Olgunluk Düzeyi (akademik birimin iç kalite güvence süreciyle uyumlu olan seçilmelidir)

<input type="checkbox"/>	1	Akademik birimde uygun nitelik ve nicelikte sosyal, kültürel ve sportif faaliyet olanakları bulunmamaktadır.
<input type="checkbox"/>	2	Sosyal, kültürel ve sportif faaliyet olanaklarının yaratılmasına ilişkin planlamalar bulunmaktadır.
<input type="checkbox"/>	3	Sosyal, kültürel ve sportif faaliyetler erişilebilirdir ve bunlardan fırsat eşitliğine dayalı olarak yararlanılmaktadır.
<input type="checkbox"/>	4	Sosyal, kültürel ve sportif faaliyet mekanizmaları izlenmekte, İhtiyaçlar/talepler doğrultusunda faaliyetler çeşitlendirilmekte ve iyileştirilmektedir.
<input type="checkbox"/>	5	İçselleştirilmiş, sistematik, sürdürülebilir ve örnek gösterilebilir uygulamalar bulunmaktadır.

B.4.1. Atama, yükseltme ve görevlendirme kriterleri

Öğretim elemanı (uluslararası öğretim elemanları dahil) atama, yükseltme ve görevlendirme süreç ve kriterleri belirlenmiş mi ve kamuoyu ile web sitesinden paylaşılmaktadır. İlgili süreç ve kriterler akademik liyakati gözetilmekte, fırsat eşitliğini sağlayacak niteliktedir. atama, yükseltme ve görevlendirme kriterlerinin detaylarına (IMT-B.4.2) ulaşmak için [tıklayınız](#).

Olgunluk Düzeyi (akademik birimin iç kalite güvence süreciyle uyumlu olan seçilmelidir)

<input type="checkbox"/>	1	Atama, yükseltme ve görevlendirme süreçleri tanımlanmamıştır.
<input type="checkbox"/>	2	Atama, yükseltme ve görevlendirme kriterleri tanımlanmış; ancak planlamada alana özgü ihtiyaçlar irdelenmemiştir.
<input type="checkbox"/>	3	Tüm alanlar için tanımlı ve paydaşlarca bilinen atama, yükseltme ve görevlendirme kriterleri uygulanmakta ve karar almalarda (eğitim-öğretim kadrosunun işe alınması, atanması, yükseltilmesi ve ders görevlendirmeleri vb.) kullanılmaktadır.
<input type="checkbox"/>	4	Atama, yükseltme ve görevlendirme uygulamalarının sonuçları izlenmekte ve izlem sonuçları değerlendirilerek önlemler alınmaktadır.
<input type="checkbox"/>	5	İçselleştirilmiş, sistematik, sürdürülebilir ve örnek gösterilebilir uygulamalar bulunmaktadır.

Kanıtlar

IMT-B.4.1 Atama, Yükseltme Ve Görevlendirme Kriterleri

B.4.2. Öğretim yetkinlikleri ve gelişimi

Öğretim yetkinliği geliştirme süreçleri ihtiyaç analizleri temelinde planlanmaktadır. Yaygın biçimde yürütülmesi ve etkililiği düzenli olarak izlenmektedir Tüm öğretim elemanlarının etkileşimli- aktif ders verme yöntemlerini ve uzaktan eğitim süreçlerini öğrenmeleri ve kullanmaları için sistematik eğitimcilerin eğitimi etkinlikleri (kurs, çalıştay, ders, seminer vb) ve bunu üstlenecek/ gerçekleştirecek öğretme-öğrenme merkezi yapılması mevcuttur. Kurumun öğretim yetkinliği geliştirme performansı değerlendirilmektedir. (IMT-B.4.2.1)

Detaylı bilgi için [tıklayınız](#)

Olgunluk Düzeyi (akademik birimin iç kalite güvence süreciyle uyumlu olan seçilmelidir)

<input type="checkbox"/>	1	Öğretim elemanlarının öğretim yetkinliğini geliştirmek üzere planlamalar bulunmamaktadır.
<input type="checkbox"/>	2	Öğretim elemanlarının; öğrenci merkezli öğrenme, uzaktan eğitim, ölçme değerlendirme, materyal geliştirme ve kalite güvencesi sistemi gibi alanlardaki yetkinliklerinin geliştirilmesine ilişkin planlar bulunmaktadır.
<input type="checkbox"/>	3	Öğretim elemanlarının öğretim yetkinliğini geliştirmek üzere uygulamalar vardır.
<input type="checkbox"/>	4	Öğretim yetkinliğini geliştirme uygulamalarından elde edilen bulgular izlenmekte ve izlem sonuçları öğretim elemanları ile birlikte irdelenerek önlemler alınmaktadır.
<input type="checkbox"/>	5	İçselleştirilmiş, sistematik, sürdürülebilir ve örnek gösterilebilir uygulamalar bulunmaktadır.

Kanıtlar

IMT-B.4.2.1 Eğitimin Eğitimi Sertifikası

B.4.3. Eğitim faaliyetlerine yönelik teşvik ve ödüllendirme

İstanbul Gelişim Üniversitesi (İGÜ) görevli kadrolu, ders saati ücretli tüm akademik personel ve yayınlarını İGÜ de yaptıkları çalışmaya dayandırmak koşulu ile misafir öğretim elemanları, tam zamanlı çalışan idari kadro elemanları tarafından yapılan ulusal ve uluslararası düzeydeki akademik ve bilimsel çalışmalarını teşvik etmek üzere ödüllendirilmelerinin yöntem ve esaslarını tespit etmektir. (IMT-B.4.3.1)

Olgunluk Düzeyi (akademik birimin iç kalite güvence süreciyle uyumlu olan seçilmelidir)

<input type="checkbox"/>	1	Öğretim kadrosuna yönelik teşvik ve ödüllendirilme mekanizmaları bulunmamaktadır.
<input type="checkbox"/>	2	Teşvik ve ödüllendirme mekanizmalarının; yetkinlik temelli, adil ve şeffaf biçimde oluşturulmasına yönelik planlar bulunmaktadır.
<input type="checkbox"/>	3	Teşvik ve ödüllendirme uygulamaları kurum geneline yayılmıştır.
<input type="checkbox"/>	4	Teşvik ve ödül uygulamaları izlenmekte ve iyileştirilmektedir.
<input type="checkbox"/>	5	İçselleştirilmiş, sistematik, sürdürülebilir ve örnek gösterilebilir uygulamalar bulunmaktadır.

Kanıtlar

IMT-B.4.3.1 Kurum İç Değerlendirme Raporu

C. ARAŞTIRMA VE GELİŞTİRME

C.1. Araştırma Süreçlerinin Yönetimi ve Araştırma Kaynakları

İstanbul Gelişim Üniversitesi'nin araştırma-geliştirme politikası, eğitimi ve araştırmayı temel varlık sebebi olarak tanımlar. Bu çerçevede, üniversitenin amaçları arasında değer üretme ve kültür oluşturma yer alır. Teknoloji, sanat eserleri, fikir eserleri, toplumsal politikalar, know-how ve diğer unsurlarla şekillenen kültür, hem maddi hem de maddi olmayan değerlerin birleşimini temsil eder. Üniversite, fen bilimleri, sosyal bilimler, sağlık bilimleri, sanat ve diğer alanlarda nitelikli araştırma ve geliştirme faaliyetlerini değer üretim faaliyeti olarak kabul eder. Bu çerçevede, bilgi ve değer üretme, iktisadi katma değere dönüştürme, araştırma insan gücünü geliştirme, araştırma altyapısını güçlendirme, işbirlikleri oluşturma ve araştırma gelirlerini artırma gibi hedefler belirlenmiştir. Üniversitenin araştırma politikası, temel değerlerine dayanarak akademik personelin eğitim ve araştırma faaliyetlerini desteklemeyi, değer üretmeyi, bilimsel yayın üretimini teşvik etmeyi, iktisadi katma değer üretimini sağlamayı ve bilim, araştırma ve yayın etiğine sıkı bir bağlılık göstermeyi amaçlar. (IMT-C.1.1.)

İstanbul Gelişim Üniversitesi Araştırma- Geliştirme Politikası için [tıklayınız.](#)

C.1.1. Araştırma süreçlerinin yönetimi

Üniversitenin her bir akademik personeli, bölümü ve okulu/fakültesi için ayrı ayrı en az bir yıllık araştırma ve yayın hedefleri tespit edilir. Araştırma projesi konusu, hangi destek programına yönelik yazıldığı, tahmini bütçesi bu hedef belirleme sürecinde yer alır. Bu hedefler iç doküman olarak yayımlanır. Bu hedeflerin gerçekleştirme yüzdeleri yıllık olarak ölçülür, izlenir, değerlendirilir, raporlanır ve iyileştirme tedbirleri alınır.

Üniversitenin stratejik önceliği ve uzmanlaşma alanı olan ekolojik, ekonomik, teknolojik, toplumsal ve kültürel “sürdürülebilirlik” ve her bir bölümün uzmanlaşma alanı öncelikli ve desteklenen araştırma alanıdır. Uzmanlaşma ve yoğunlaşma yoluyla akademik “ekol/gelenek” oluşturma hedefi gözetilir.

Araştırma projeleri önerileri; üniversitenin özkaynakları ile finanse edilen, yurt içi kamu ve özel kuruluşlar tarafından finanse edilen ve yurtdışı kaynaklar tarafından finanse edilen programlara yönelik olarak ve çeşitlendirilerek yazılır.

Üniversitenin öz kaynakları kullanılarak IGÜ BAPUM ve TTO aracılığıyla projeler desteklenir.

Özendirici bir proje ve yayın teşvik mekanizması kurulur ve işletilir. Araştırma ve yayın performansı performansa dayalı ücret sisteminin önemli kriteri olarak kabul edilir. Araştırma önerisi yazımı ve araştırma çıktılarının yayın ve ürüne dönüştürülmesinde sunulan yabancı dil, proje önerisi yazımı, bütçe yapımı, yayın, patent başvurusu vb. konularda kurumsal destek mekanizması kurmak ve bu mekanizma aracılığıyla sağlanan destek miktarını artırmak üniversite üst yönetiminin önceliğidir. **(IMT-C.1.1.1)**

Araştırma insan kaynağını yetiştirmek, çekmek, tutundurmak, geliştirmek için araştırma yapmayı destekleyen ve özendiren bir insan kaynağı yönetimi, ücret ve teşvik sistemi ile örgüt kültürü oluşturulur.

Her bir bölüm için doktora programı açmak orta vadeli hedef olarak benimsenir, nitelikli öğrencileri bu programlara çekmek için gerekli özendirici tedbirler alınır. Lisansüstü öğrencilerin araştırma geliştirme yapması, proje önerileri yazması, tezlerinden nitelikli yayın üretmeleri, başarılı olanların Üniversitede istihdam edilmesini kolaylaştırıcı tedbirler alınır.

Araştırma projelerinin çıktılarının verimliliği yükseltilir. Araştırma projelerinden yapılan nitelikli yayın sayısı bu yayınların aldığı atıf sayısı; araştırma projelerinden üretilen katma değeri yüksek patent, faydalı model, telif hakkı vb. çıktılar; ar-ge faaliyetlerinden topluma sağlanan katkı düzenli ve sürekli olarak izlenir, raporlanır, iyileştirici tedbirler alınır. Tüm bu yöntemlerle üniversitenin araştırma gelirlerini artırmak birincil öncelikler arasındadır.

Bu süreçlerin yönetimi ve eşgüdümünden ve üniversitenin uluslararası sıralamalar için hedeflediği proje, araştırma, yayın, atıf, patent, telif hakkı, doktora öğrencisi sayısı, sektörde tanınırlık, online görünürlük hedeflerinin tutturulmasında araştırmadan sorumlu rektör yardımcılığı, kaliteden sorumlu rektör yardımcılığı ile araştırma-geliştirme komitesi sorumludur.

Araştırma-Geliştirme Hedefleri:

- Yazılan ve başvuru alan araştırma proje sayısını artırmak.
- Destek alınan araştırma projesi sayısını artırmak.
- Araştırmaya ayrılan öz kaynak desteği miktarını artırmak.
- Araştırma altyapısını güçlendirmek.
- Araştırma kuruluşlarıyla ortak yürütülen araştırma-geliştirme sayısını artırmak.
- Doktora programları açmak ve nitelikli doktora öğrencisi çekmek.
- Araştırma projelerinden üretilen iktisadi katma değeri yüksek patent, faydalı model, telif hakkı vb. çıktıları artırmak.
- Araştırma projelerinden üretilen nitelikli ve endekslere giren yayın sayısını artırmak.
- Üniversite künyeli yayınlara endekslere giren dergilerde yapılan atıf sayısını artırmak.
- Araştırma önerisi yazımı ve araştırma çıktılarının yayın ve ürüne dönüştürülmesinde sunulan yabancı dil, proje önerisi yazımı, bütçe yapımı, makale yazımı, patent başvurusu vb konularda kurumsal destek mekanizmaları kurmak ve destek miktarını artırmak.

Olgunluk Düzeyi (akademik birimin iç kalite güvence süreciyle uyumlu olan seçilmelidir)

<input type="checkbox"/>	1	Akademik birimde araştırma süreçlerinin yönetimi ve organizasyonel yapısına ilişkin bir planlama bulunmamaktadır.
<input type="checkbox"/>	2	Akademik birimin araştırma süreçlerinin yönetimi ve organizasyonel yapısına ilişkin yönlendirme ve motive etme gibi hususları dikkate alan planlamaları bulunmaktadır.
<input type="checkbox"/>	3	Araştırma süreçlerin yönetimi ve organizasyonel yapısı kurumsal tercihler yönünde uygulanmaktadır.
<input type="checkbox"/>	4	Araştırma süreçlerinin yönetimi ve organizasyonel yapısının işlerliği ile ilişkili sonuçlar izlenmekte ve önlemler alınmaktadır.
<input type="checkbox"/>	5	İçselleştirilmiş, sistematik, sürdürülebilir ve örnek gösterilebilir uygulamalar bulunmaktadır.

Kanıtlar

IMT-C.1.1. Etik Kurul Yönergesi

C.1.2. İç ve dış kaynaklar

İstanbul Gelişim Üniversitesi, araştırma potansiyelini geliştirmek üzere proje, konferans katılımı, seyahat, uzman daveti destekleri, kişisel fonlar, motivasyonu arttırmak üzere ödül ve rekabet yükseltme kriterleri bulunmaktadır. Bu kapsamda yapılan iç ve dış BAP projeleri için [tıklayınız](#)

Olgunluk Düzeyi (akademik birimin iç kalite güvence süreciyle uyumlu olan seçilmelidir)

<input type="checkbox"/>	1	Akademik birimin araştırma ve geliştirme faaliyetlerini sürdürebilmesi için yeterli kaynağı bulunmamaktadır.
<input type="checkbox"/>	2	Akademik birimin araştırma ve geliştirme faaliyetlerini sürdürebilmek için uygun nitelik ve nicelikte fiziki, teknik ve mali kaynakların oluşturulmasına yönelik planları bulunmaktadır.
<input type="checkbox"/>	3	Akademik birim araştırma ve geliştirme kaynaklarını araştırma stratejisi ve akademik birimler arası dengeyi gözeterek yönetmektedir.
<input type="checkbox"/>	4	Araştırma kaynaklarının yeterliliği ve çeşitliliği izlenmekte ve iyileştirilmektedir.
<input type="checkbox"/>	5	İçselleştirilmiş, sistematik, sürdürülebilir ve örnek gösterilebilir uygulamalar bulunmaktadır.

C.2. Araştırma Yetkinliği, İşbirlikleri ve Destekler

İstanbul Gelişim Üniversitesi, etik kurallara uygun bir şekilde akademik araştırma faaliyetlerini desteklemek ve güvence altına almak amacıyla Etik Kurul Komitesi'ni kurmuştur. Akademik personel, yürütülen araştırmalar için Etik Kurul Onay Belgesi alabilmek için bu komisyona başvuruda bulunabilir. Üniversite, etik kurallara uygun yayınlar için akademik personeline eğitimler de sunmaktadır. Yapılan akademik araştırma faaliyetlerinin etik kurallara uygun olarak yürütülmesine destek vermek amacıyla kurulan komisyona başvuru yapılarak Etik Kurul Onay belgesi alınabilmektedir. Komisyona ait bilgiler ve başvuru hakkında detaylı bilgiler aşağıda belirtilen web adresinde bulunmaktadır. Aynı zamanda etik kurallara uygun olarak yayın yapılması için akademik personele eğitimler verilmektedir. Üniversitemiz personeli görev ve hizmetlerinde, birimler ve kişiler arası ilişkilerinde aşağıdaki etik ilke ve kurallara uyarlar; bunlar:

Üniversitenin etik ilkeleri, personelin hizmetlerini yerine getirirken sürekli gelişimi, katılımcılığı, saydamlığı, tarafsızlığı, dürüstlüğü, kamu yararını gözetmeyi, hesap verebilirliği, öngörülebilirliği, hizmette yerindeliği ve beyana güveni esas almasını içerir. Personel, görevlerini yerine getirirken günlük yaşamı kolaylaştırmayı, hizmet kalitesini yükseltmeyi, ihtiyaçları etkin, hızlı ve verimli bir şekilde karşılamayı, memnuniyeti artırmayı hedefler. Ayrıca, kamu yararı, üniversite misyonu ve ülkemizin çıkarları doğrultusunda hareket etmeyi taahhüt ederler.

Çalışanlar, çıkar çatışmalarından kaçınmaya ve şeffaf bir şekilde davranmaya özen gösterirler. Ayrıca, etik ilke ve kurallara uygun olmayan durumları üstlerine bildirme sorumluluğuna sahiptirler. Çalışanlar, her türlü ayrımcılığı önlemek, tarafsızlık ve eşitlik ilkelerine uymak, bilgiyi adil ve dürüst bir şekilde kullanmak konusunda taahhütte bulunurlar. Etik davranış ilkeleri, üniversitenin itibarını korumak ve güveni sağlamak adına büyük bir öneme sahiptir.

C.2.1. Araştırma yetkinlikleri ve gelişimi

Uygulamalı derslerin ağırlıkta olduğu İngilizce Mütercim ve Tercümanlık Bölümünde 4 Dr. Öğretim Üyesi, 3 Araştırma Görevlisi görev yapmaktadır. Bölüm öğretim üyeleri akademik yayımlar yapmakta, seminerlere katılmaktadırlar. Alanlarında gelişmek ve ilerlemek için sanatsal ve akademik çalışmalarını sürdürmektedirler.

Olgunluk Düzeyi (akademik birimin iç kalite güvence süreciyle uyumlu olan seçilmelidir)

<input type="checkbox"/>	1	Akademik birimde öğretim elemanlarının araştırma yetkinliğinin geliştirilmesine yönelik mekanizmalar bulunmamaktadır.
<input type="checkbox"/>	2	Akademik birimde öğretim elemanlarının araştırma yetkinliğinin geliştirilmesine yönelik planlar bulunmaktadır.
<input type="checkbox"/>	3	Akademik birimde öğretim elemanlarının araştırma yetkinliğinin geliştirilmesi ne yönelik uygulamalar yürütülmektedir.

<input type="checkbox"/>	4	Öğretim elemanlarının araştırma yetkinliğinin geliştirilmesine yönelik uygulamalar izlenmekte ve izlem sonuçları öğretim elemanları ile birlikte değerlendirilerek önlemler alınmaktadır.
<input type="checkbox"/>	5	İçselleştirilmiş, sistematik, sürdürülebilir ve örnek gösterilebilir uygulamalar bulunmaktadır.

C.2.2. Ulusal ve uluslararası ortak programlar ve ortak araştırma akademik birimleri

İstanbul Gelişim Üniversitesi, İngilizce Mütercim ve Tercümanlık Bölümü, kurumlararası işbirliklerini, disiplinlerarası girişimleri, sinerji yaratacak ortak girişimleri özendirecek mekanizmaları önemsemektedir.

Erasmus programı kapsamında, Yanya Üniversitesi ve Floransa Sanat Akademisi ile uluslararası ilişkileri güçlendirmeyi amaçlamaktadır. İstanbul Gelişim Üniversitesi'nin Erasmus anlaşması bulunmadığı bu iki kurum ile anlaşma imzalamak için gerekli süreç başlatılmış olup henüz sonuçlanmamıştır. (IMT-C.2.2.1.)

Olgunluk düzeyi (akademik birimin iç kalite güvence süreciyle uyumlu olan seçilmelidir)

<input type="checkbox"/>	1	Akademik birimde ulusal ve uluslararası düzeyde ortak programlar ve ortak araştırma akademik birimleri oluşturma yönünde mekanizmalar bulunmamaktadır.
<input type="checkbox"/>	2	Akademik birimde ulusal ve uluslararası düzeyde ortak programlar ve ortak araştırma akademik birimleri ile araştırma ağlarına katılım ve iş birlikleri kurma gibi çoklu araştırma faaliyetlerine yönelik planlamalar ve mekanizmalar bulunmaktadır.
<input type="checkbox"/>	3	Ulusal ve uluslararası düzeyde ortak programlar ve ortak araştırma faaliyetleri yürütülmektedir.
<input type="checkbox"/>	4	Ulusal ve uluslararası düzeyde kurum içi ve kurumlar arası ortak programlar ve ortak araştırma faaliyetleri izlenmekte ve ilgili paydaşlarla değerlendirilerek iyileştirilmektedir.
<input type="checkbox"/>	5	İçselleştirilmiş, sistematik, sürdürülebilir ve örnek gösterilebilir uygulamalar bulunmaktadır.

Kanıtlar

IMT-C.2.2.1. Erasmus İkili Anlaşmalar

C.3. Araştırma Performansı

İstanbul Gelişim Üniversitesi Uygulamalı Bilimler Fakültesi İngilizce Mütercim ve Tercümanlık Bölümü'nün Araştırma faaliyetleri bölümce oluşturulan kurul tarafından değerlendirilmektedir. **(IMT-C.3.1)**

Kanıtlar

IMT-C.3.1 Akademik Performans Değerlendirme

C.3.1. Araştırma performansının izlenmesi ve değerlendirilmesi

Araştırma faaliyetleri yıllık bazda izlenmekte, değerlendirmeler, hedeflerle karşılaştırılarak sapmaların nedenleri irdelenmektedir. Odak alanların üniversite içi bilinirliği, üniversite dışı bilinirliği mevcuttur. Hedeflerle uyumu sistematik olarak analiz edilmektedir. Performans değerlendirmeleri sistematik ve kalıcı olarak sağlanmaktadır. araştırma Performansı Persis üzerinden takip edilmektedir.

Olgunluk Düzeyi (akademik birimin iç kalite güvence süreciyle uyumlu olan seçilmelidir)

<input type="checkbox"/>	1	Akademik birimde araştırma performansının izlenmesine ve değerlendirmesine yönelik mekanizmalar bulunmamaktadır.
<input type="checkbox"/>	2	Akademik birimde araştırma performansının izlenmesine ve değerlendirmesine yönelik ilke, kural ve göstergeler bulunmaktadır.
<input type="checkbox"/>	3	Akademik birimde araştırma performansını izlemek ve değerlendirmek üzere oluşturulan mekanizmalar kullanılmaktadır.
<input type="checkbox"/>	4	Akademik birimde araştırma performansı izlenmekte ve ilgili paydaşlarla değerlendirilerek iyileştirilmektedir.
<input type="checkbox"/>	5	İçselleştirilmiş, sistematik, sürdürülebilir ve örnek gösterilebilir uygulamalar bulunmaktadır.

C.3.2. Öğretim elemanı/araştırmacı performansının değerlendirilmesi

İstanbul Gelişim Üniversitesi, öğretim elemanlarının akademik ve sanatsal çalışmalarını düzenli olarak kontrol ve takip etmektedir. Yapılan akademik yayınlar, sergiler, sempozyumlar ve atölyeler fakülte dekanlığı tarafından takip edilmekte ve sistemsal olarak kayıt altına alınmaktadır. Akademik ve sanatsal çalışmalar düzenli olarak fakültenin sosyal medya hesaplarından ve web sitesinden paylaşılarak kamuoyuna sunulmaktadır. (Bu konuyla ilgili bilgi bölümümüzle paylaşılmamıştır).

Olgunluk Düzeyi (akademik birimin iç kalite güvence süreciyle uyumlu olan seçilmelidir)

<input type="checkbox"/>	1	Akademik birimde öğretim elemanlarının araştırma performansının izlenmesine ve değerlendirmesine yönelik mekanizmalar bulunmamaktadır.
<input type="checkbox"/>	2	Akademik birimde öğretim elemanlarının araştırma performansının izlenmesine ve değerlendirmesine yönelik ilke, kural ve göstergeler bulunmaktadır.
<input type="checkbox"/>	3	Akademik birimde öğretim elemanlarının araştırma-geliştirme performansını izlemek ve değerlendirmek üzere oluşturulan mekanizmalar kullanılmaktadır.
<input type="checkbox"/>	4	Akademik birimde öğretim elemanlarının araştırma-geliştirme performansı izlenmekte ve öğretim elemanları ile birlikte değerlendirilerek iyileştirilmektedir.
<input type="checkbox"/>	5	İçselleştirilmiş, sistematik, sürdürülebilir ve örnek gösterilebilir uygulamalar bulunmaktadır.

D. TOPLUMSAL KATKI

D.1. Toplumsal Katkı Süreçlerinin Yönetimi ve Toplumsal Katkı Kaynakları

İstanbul Gelişim Üniversitesi, dünyamız ve ülkemizin Sürdürülebilir Kalkınma hedefler doğrultusunda, Kurumsal/bireysel gelişim ve liderliği destekleyen projeler tasarlamak suretiyle kurum ve bireyleri toplumsal dönüşüm sürecinde sorumluluk sahibi aktivistler olmaları yolunda gerekli bilgi ve beceri kazandırmak ve dünyayla ilgilenen toplumsal sorunların çözümünde yerel, ulusal ve uluslararası iş birliklerinde aktif rol oynamaktadır.

D.1.1. Toplumsal katkı süreçlerinin yönetimi

Toplumsal katkı politikası, kurumun toplumsal katkı süreçlerinin yönetimi ve organizasyonel yapısı paydaşlarca bilinmektedir. Toplumsal katkı süreçlerinin yönetim ve organizasyonel yapısı, kurumun toplumsal katkı politikası ile uygundur. Bu kapsamda görev tanımları belirlenmiştir.

Olgunluk Düzeyi (akademik birimin iç kalite güvence süreciyle uyumlu olan seçilmelidir)

<input type="checkbox"/>	1	Akademik birimde toplumsal katkı süreçlerinin yönetimi ve organizasyonel yapısına ilişkin bir planlama bulunmamaktadır.
<input type="checkbox"/>	2	Akademik birimin toplumsal katkı süreçlerinin yönetimi ve organizasyonel yapısına ilişkin planlamaları bulunmamaktadır.
<input type="checkbox"/>	3	Akademik birimde toplumsal katkı süreçlerinin yönetimi ve organizasyonel yapısı kurumsal tercihler yönünde uygulanmaktadır.
<input type="checkbox"/>	4	Akademik birimde toplumsal katkı süreçlerinin yönetimi ve organizasyonel yapısının işlerliği ile ilişkili sonuçlar izlenmekte ve önlemler alınmaktadır.
<input type="checkbox"/>	5	İçselleştirilmiş, sistematik, sürdürülebilir ve örnek gösterilebilir uygulamalar bulunmamaktadır.

Kanıtlar

İMT-D.1 Toplumsal Hizmet Koordinatörlüğü

D.1.2. Kaynaklar

Toplumsal katkı etkinliklerine ayrılan kaynaklar (mali, fiziksel, insan gücü) belirlenmiş, paylaşılmış ve kurumsallaştırılmıştır. (İMT-D.1.2.1)

Olgunluk Düzeyi (akademik birimin iç kalite güvence süreciyle uyumlu olan seçilmelidir)

<input type="checkbox"/>	1	Akademik birimde toplumsal katkı faaliyetlerini sürdürebilmesi için yeterli kaynağı bulunmamaktadır.
<input type="checkbox"/>	2	Akademik birimin toplumsal katkı faaliyetlerini sürdürebilmek için uygun nitelik ve nicelikte fiziki, teknik ve mali kaynakların oluşturulmasına yönelik planları bulunmamaktadır.
<input type="checkbox"/>	3	Akademik birimde toplumsal katkı kaynaklarını toplumsal katkı stratejisi ve akademik birimler arası dengeyi gözeterek yönetmektedir.
<input type="checkbox"/>	4	Akademik birimde toplumsal katkı kaynaklarının yeterliliği ve çeşitliliği izlenmekte ve iyileştirilmektedir.
<input type="checkbox"/>	5	İçselleştirilmiş, sistematik, sürdürülebilir ve örnek gösterilebilir uygulamalar bulunmamaktadır.

Kanıtlar

İMT-D.1.2.1 İGÜ Açık Erişim Politikası Senato Esasları

D.2. Toplumsal Katkı Performansı

Adil, iyi ve sürdürülebilir bir dünya için çalışmak üniversitenin ahlâki ve bilimsel yükümlülüğüdür. Yükseköğretim kuruluşlarının varlık sebebi sadece bilim ve bilgi üretmek ve mesleki eğitim vermek değildir.

İyi vatandaş, iyi toplum ortaya çıkarmak; yerel ve küresel düzeyde ekolojik, ekonomik ve toplumsal sorun ve ihtiyaçlara çözümler bulmak, hayatın kalitesini yükseltmektir. Toplumun en küçük yapı taşı olan “insanın”, toplumsal bir varlık olarak eğitilmesi ve şekillenmesi görevini üstlenen üniversiteler, bunun için gerekli olan bilimsel bilgiyi üretirken, ürettiği bilgiyle iyi vatandaş ve meslek sahibi olmasına katkı sağladıkları her bir bireyin, bir sonraki adımda bu bilgiyi davranışa dönüştürerek, içinde yaşanılır bir toplum meydana çıkarmasını da hedeflemektedir. Yükseköğretim kuruluşları yerelde kurdukları bölgeleri de demografik, ekonomik ve sosyo-kültürel açıdan etkileyerek, tamamlayıcı bir rol üstlenmektedir. Yerel ve küresel ölçekte sürdürülebilir ve daha iyi bir dünya için akademya ürettiği katma değeri toplum erişimine açmalıdır.

İstanbul Gelişim Üniversitesi bu anlayışla küresel düzeyde içinde yaşanılır bir toplum meydana çıkartılmasına katkı sağlamayı; yerel boyutta bulunduğu bölgenin beşeri, sosyal, iktisadi ve ekolojik sorunlarının çözümüne katkı sağlamayı, sosyal sorumluluk çerçevesinde yürütülebilecek çalışmalarla, toplumun ve bölgenin iyiliğini amaçlamaktadır.

Toplum Hizmet Koordinatörlüğü web sayfasına erişim için [tıklayınız](#).

D.2.1. Toplumsal katkı performansının izlenmesi ve değerlendirilmesi

Topluma katkı performansının izlenmesi ve değerlendirmesi, Topluma Hizmet Koordinatörlüğü tarafından gerçekleştirilmektedir. (İMT-D.2.1.1)

Olgunluk Düzeyi (akademik birimin iç kalite güvence süreciyle uyumlu olan seçilmelidir)

<input type="checkbox"/>	1	Akademik birimde toplumsal katkı performansının izlenmesine ve değerlendirmesine yönelik mekanizmalar bulunmamaktadır.
<input type="checkbox"/>	2	Akademik birimin toplumsal katkı performansının izlenmesine ve değerlendirmesine yönelik ilke, kural ve göstergeler bulunmaktadır.
<input type="checkbox"/>	3	Akademik birimde toplumsal katkı performansını izlemek ve değerlendirmek üzere oluşturulan mekanizmalar kullanılmaktadır.
<input type="checkbox"/>	4	Akademik birimde toplumsal katkı performansı izlenmekte ve ilgili paydaşlarla değerlendirilerek iyileştirilmektedir.
<input type="checkbox"/>	5	İçselleştirilmiş, sistematik, sürdürülebilir ve örnek gösterilebilir uygulamalar bulunmaktadır.

Kanıtlar

İMT-D.2.1.1 Geçmiş Yılların Raporları

4. SONUÇ VE DEĞERLENDİRME

İstanbul Gelişim Üniversitesi, öğrenci odaklı, hayat boyu öğrenmeyi esas almış, Avrupa yükseköğretim bölgesinin ve Türk yükseköğretim sisteminin hedef ve stratejileri ile ahenkli işleyen, iç ve dış paydaşların katılımıyla şekillenen, hesap verebilir, program, modül ve ders tasarımlarında gelenekle geleceği

bütünleştirmiş, program ve ders öğrenim çıktıları, ders içerikleri ve ölçme ve değerlendirme araç ve yöntemlerinde yenilikçi, kendi kendini iç ve dış denetim mekanizmaları ile düzenli değerlendiren ve iyileştiren bir eğitim anlayışının ve bu anlayışa dayalı kalite güvence merkezli uluslararası akreditasyona sahip bir eğitim sisteminin kurulması ve yürütülmesini politika olarak belirlemiştir.

Üniversitemiz 17.02.2011 tarihinden itibaren İstanbul Gelişim Üniversitesi olarak faaliyetlerine başlamıştır. Kurulduğu ilk günden bu yana hızla büyümeyi ve gelişmeyi kendine ilke edinmiştir. İstanbul Gelişim Üniversitesi, bağlı bulunduğu vakfın desteği ile yeni yatırımları hızlı bir şekilde hayata geçirmektedir.

Üniversite fiziksel yatırımların yanı sıra değişim ve gelişime açık, mesleki uygulamalarda kamu ve özel sektör ile işbirliği içinde bulunmakta, ulusal araştırma projelerini, yenilikçi ve girişimci üniversite olma hedefiyle desteklemektedir. Nüfus yoğunluğu nedeniyle artan eğitim talebini karşılamak üzere kaliteden ödün vermeden gerekli düzenlemeler gerçekleştirilmektedir.

İstanbul Gelişim Üniversitesi'nin vizyon ve misyonu doğrultusunda Uygulamalı Bilimler Fakültesi İngilizce Mütercim ve Tercümanlık Bölümü sektörün ihtiyaç duyduğu alanlarda gerekli teknik donanımını her geçen gün geliştirmektedir (laboratuvar, derslik vb.). Bu bağlamda tercümanlık teori ve uygulama dersleri dizayn edilen belirli dersliklerde öğrencilerin temel uygulamaları yapabilecekleri donanımların dışında, teori konularının işlenebileceği bilgisayarla sunum yapabilecek projektör ve ses sistemi gibi teknik donanım imkânı da mevcuttur. Bölümümüzde uygulamalı sözlü çeviri derslerinin gerçekleştirilmesi için güncel teknolojinin kullanıldığı simultane çeviri laboratuvarı bulunmaktadır.

Ayrıca, İngilizce Mütercim ve Tercümanlık Bölümü Türkçe/İngilizce, İngilizce/Türkçe çeviri alanlarında uzmanlaşmış olup müfredatta yer alan zorunlu dersler bu temaya uygun konuları içermektedir. Ancak öğrencilerin kendi uzmanlık alanlarını oluşturmalarına fırsat tanımak adına seçmeli dersler sadece çeviriye yönelik olmamakla birlikte geniş bir havuzdan faydalanmaktadır. Bölümün öğrencileri Uygulamalı Bilimler Fakültesi İngilizce ders seçmeli havuzundan bölüm dışı dersleri seçme özgürlüğüne sahiptirler. Böylece mesleki eğitimleri dışında farklı bir dersin işleyişine dâhil olabilecekler ve böylelikle öğrencilerimiz kariyer yönetimleri konusunda kendilerini çok yönlü olarak geliştirebileceklerdir.

İngilizce Mütercim ve Tercümanlık Bölümü, vizyon ve misyonu çerçevesinde eğitim ve öğretime devam etmektedir.

5. PERFORMANS GÖSTERGELERİ

6. Performans Göstergeleri ve Hedefler Tablosu akademik birim bazında doldurularak gönderilmelidir.

